



Nachrichten

aus der Gemeinde

EDLING



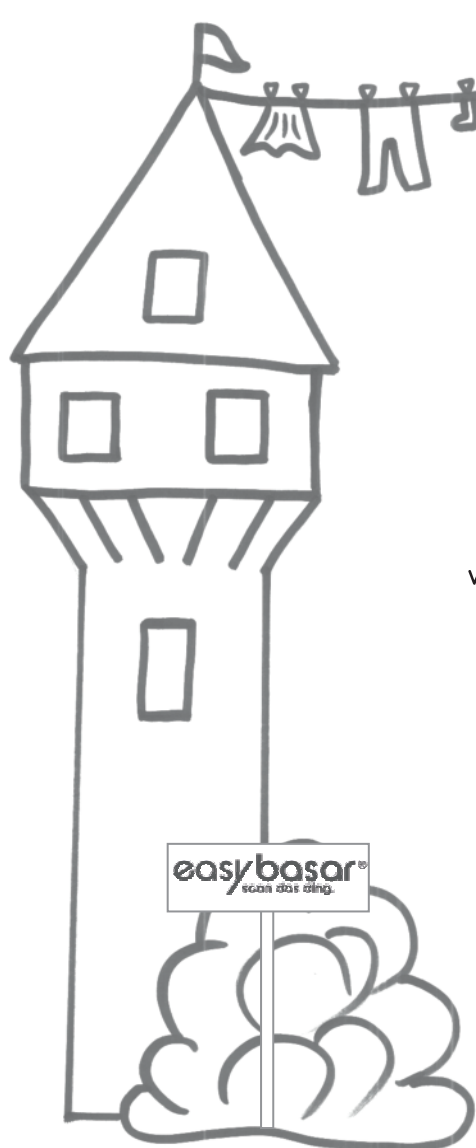
Mitteilungen aus dem Rathaus

Nr. 07/2022 - 41. Jahrgang
1. Juli 2022

Hrsg. Gemeinde Edling,
Anzeigen: Mühle-Verlag, 82049 Pullach

Tel.: 089 / 793 23 28
E-Mail: muehle-verlag@t-online.de

Kleidermarkt Edling



**Samstag, 16.07.2022
von 9:00 bis 12:00**

Schwangere mit Mutterpass ab 8:45 Uhr

in der Schule

(Franziska-Lechner-Schule, Rathausplatz 3, 83533 Edling)

verkauft werden Kinderkleidung bis Gr. 152, Räder, Kindersitze,
Kinderwagen, Spielsachen, Sportartikel, ...

Der Erlös des Kleidermarkts geht an die Bücherei Edling.

**Annahme: Freitag, 15.7.22
von 15:00 bis 16:30**

**Abholung: Samstag, 16.7.22
von 14:00 bis 15:00**

Infos und Listenvergabe (ab 19.6.22)

- unter www.easybasar.de
- bei Nora Schön
(nora-polte@web.de)
- bei Stephanie Wunderlich
(stephi.bo.sb@googlemail.com)

Es gelten die aktuellen Corona-Bestimmungen. Sollte sich die Corona-Situation ändern, sodass eine Durchführung organisatorisch nicht mehr möglich ist, behalten wir uns vor, den Kleidermarkt **auch kurzfristig** abzusagen.

Langjähriger Wasserwart der Gemeinde Edling verabschiedet

Nach genau 31 Jahren im Dienst der Gemeinde wurde nun der Wasserwart **Samuel Bartesch** in den wohl verdienten Ruhestand verabschiedet. Im Rahmen einer kleinen Feier bedankte sich Bürgermeister Matthias Schnetzer in einer kleinen Dankesrede für das Geleistete. Herr Bartesch, besser bekannt als „SAM“, begann am 01.07.1991 im gemeindlichen Bauhof. Ab 2001 wurde ihm die Verantwortung der gemeindlichen Wasserversorgung übertragen. Diese umfasst neben der Gemeinde Edling auch die Versorgung von Teilen der Stadt Wasserburg und die Gemeinde Ramerberg.

Durch ständige Fort- und Weiterbildungen eignete sich Herr Bartesch umfangreiches Fachwissen für diese verantwortungsvolle Tätigkeit an. Dank seines unermüdlichen Einsatzes für „sein Edlinger Wasser“ kann die Gemeinde heute auf eine gute und vor allem verlässliche Versorgung auch in der Zukunft vertrauen. Auch die ständig steigenden Ansprüche und Erwartungen an eine funktionierende Wasserversorgung wurden von ihm stets erfüllt.

Als Nachfolger konnte Herr Markus Haimerl, gelernter Installateur aus Ramerberg, gewonnen werden.



Das Bild zeigt von links: ehem. Wasserwart Samuel Bartesch, sein Nachfolger Markus Haimerl und Bürgermeister Matthias Schnetzer.



Langjährige Kommunalpolitiker mit der kommunalen Verdienstmedaille geehrt

Gemeinsam kommen sie auf 85 Jahre Engagement im Gemeinderat. Für ihre besonderen Verdienste um die kommunale Selbstverwaltung sind jetzt zwei ehemalige Edlinger Kommunalpolitiker mit der „Kommunalen Verdienstmedaille in Bronze“ geehrt worden. Landrat Otto Lederer überreichte die Medaillen, Urkunden und Anstecknadeln im Auftrag von Innenminister Joachim Hermann. Die Verleihung fand auf Schloss Hartmannsberg statt.

In seiner Ansprache betonte Landrat Otto Lederer, dass die Geehrten ihr ganzes Streben danach ausgerichtet haben, den Menschen in den Mittelpunkt zu stellen. Dazu brauche es engagierte Kommunalpolitiker. „Mit ihrem langjährigen Engagement haben sie gezeigt, dass es für sie nicht nur irgendeine Tätigkeit ist, sondern eine Herzensangelegenheit. Die Kommunalpolitik ist die Politik, die am nächsten am Bürger ist.“

Georg Hiebl gehörte fast 49 Jahre dem Edlinger Gemeinderat an. In diesen knapp fünf Jahrzehnten hat er den ständigen Wandel konstruktiv vorangetrieben. Er half mit, den Schulstandort Edling zu festigen und zu erhalten. Auch beim Ausbau der gemeindlichen Wasserversorgung Anfang der 1970er-Jahre war Georg Hiebl mit seinem Fachwissen und Ortskenntnissen maßgeblich beteiligt. Die maßvolle Entwicklung der Gemeinde unter Berücksichtigung der ländlichen Prägung war ihm ebenso wichtig wie das kulturelle Leben. Insgesamt 35 Jahre begleitete er das Amt des Schützenmeisters des SV Edling.

Neben seiner Arbeit als praktizierender Allgemeinarzt engagierte sich **Knut Hörger** in der Gemeinde Edling auch 36 Jahre im Gemeinderat. Eine verträgliche Bauentwicklung für Einheimische war ihm ebenso wichtig wie die Ansiedlung von Gewerbebetrieben. Er erkannte früh die Notwendigkeit einer bedarfsgerechten Kinderbetreuung vor Ort. Sie wurde mit dem Bau von zwei kommunalen Einrichtungen 1990 und 1996 verwirklicht. Die Abwägung zwischen dem Wünschenswerten und dem Machbaren unter der Berücksichtigung der finanziellen Mittel war einer der Schwerpunkte.



Das Foto zeigt von links Landrat Otto Lederer, Knut Hörger, Georg Hiebl und Bürgermeister Matthias Schnetzer.

Gemeindeverwaltung

Im Monat **Juli 2022**
ist bei der GEMEINDE EDLING
an folgenden Tagen langer Behördentag:
Donnerstag, den 07.07.2022
Donnerstag, den 21.07.2022
von 14.00 - 18.00 Uhr

Am Mittwoch den 20.07.2022
bleibt die Gemeindeverwaltung
ganztagig geschlossen!



Kirtaverein Edling e.V.

EDLINGER



Kirtaverein Edling e.V.

KIRTAFFEST

AM BAHNHOF

ENDSTATION KIRTAVEREIN

SAMSTAG, 6. AUGUST

AB 18.30 UHR:

**BARBETRIEB
VERLOSUNG**

KIRTATANZ UND WEINFEST MIT DE



SONNTAG, 7. AUGUST

UM 10.00 UHR:

TRADITIONELLER KIRTASONNTAG

**GOTTESDIENST IN DER CYRIAKUS KIRCHE IN EDLING
ANSCHLIEBEND GEMEINSAMER KIRCHENZUG**

AB 11.30 UHR: MITTAGSTISCH UND DAZU "A ZÜNFTIGE MUSI"

**BIERGARTEN, TANZBODEN, KIRTAHUTSCHN, KIRTANUDLHÜTTN, EISWAGEN
SCHUHPLATTNER, DIRNDLDRAHN, BÖLLERSCHÜTZEN, GOABLSCHNOIZA...**

MONTAG, 8. AUGUST

AB 18.00 UHR: KESSELFLEISCHESSEN UND MEHR, ZIACHMUSI..

Für Sach- und Personenschäden übernehmen die Veranstalter keinerlei Haftung



Verordnung der Gemeinde Edling über das Anbringen von Anschlägen und Plakaten (Plakatierungsverordnung)



Die Gemeinde Edling erlässt aufgrund Art. 28 des Landesstraß- und Verordnungsgesetzes (LStVG) folgende Plakatierungsverordnung:

§ 1

Beschränkung von Anschlägen auf bestimmte Flächen und Darstellung durch Bildwerfer

(1) Zum Schutz des Orts- und Landschaftsbildes und zum Schutze von Natur-, Kunst- und Kulturdenkmälern dürfen Anschläge in der Öffentlichkeit nur an den hierfür von der Gemeinde zum Anschlag bestimmten und in der Anlage 1 aufgeführten Standorten angebracht werden. Die Anschläge dürfen frühestens vier Wochen vor der jeweiligen Veranstaltung angebracht werden und sind spätestens eine Woche nach der jeweiligen Veranstaltung zu entfernen. Hierfür ist jedoch rechtzeitig vorab bei der Gemeinde Edling eine entsprechende Erlaubnis einzuholen.

(2) Sechs Wochen vor allgemeinen Wahlen, Volksbegehren und Volksentscheiden, sowie vor Bürgerbegehren und Bürgerentscheiden dürfen Wahlplakate und ähnliche Werbemittel auch abweichend von den in Anlage 1 aufgeführten Standorten, insbesondere an beweglichen Wahlplakatständern, innerorts am Straßenrand unter Beachtung der straßenverkehrsrechtlichen Vorgaben angebracht werden. Diese Werbemittel müssen innerhalb einer Woche nach der Wahl wieder entfernt werden. Als zusätzliche Werbemöglichkeit für die politischen Parteien stellt die Gemeinde Edling sechs Wochen vor allgemeinen Wahlen, Volksbegehren und Volksentscheiden, sowie vor Bürgerbegehren und Bürgerentscheiden eine allgemeine Anschlagtafel am Rathausplatz in Edling zur Verfügung.

(3) Darstellungen durch Bildwerfer dürfen in der Öffentlichkeit nur nach vorheriger Genehmigung durch die Gemeinde vorgeführt werden.

§ 2

Begriffsbestimmung

(1) Anschläge in der Öffentlichkeit sind Plakate, Zettel oder Tafeln, die an unbeweglichen Gegenständen wie Häusern, Mauern, Zäunen, Lichtmasten, Telegrafmasten oder an beweglichen Gegenständen wie Ständern angebracht werden, wenn die Anschläge von einer nach Zahl und Zusammensetzung unbestimmten Menschenmenge – insbesondere vom öffentlichen Verkehrsraum – aus wahrgenommen werden können.

(2) Die Vorschriften insbesondere der Straßenverkehrsordnung, des Bayerischen Straßen- und Wegegesetzes, des Bundesfernstraßengesetzes, der Bayerischen Bauordnung (BayBO) und des Baugesetzbuches (BauGB) bleiben unberührt. Insbesondere ortsfeste Anlagen der Wirtschaftswerbung (Werbeanlagen) im Sinn von Art. 2 Abs. 1 Satz 2 BayBO fallen somit nicht unter den Regelungsbereich dieser Verordnung.

§ 3

Ausnahmen

(1) Von der Beschränkung nach § 1 ausgenommen sind Bekanntmachungen, die von den Eigentümern, dinglich Berechtigten, Pächtern oder Mietern von Anwesen oder Grundstücken an diesen

in eigener Sache angeschlagen werden, und Plakate und Ankündigungen, die für Veranstaltungen durch örtliche Vereine und Verbände in den Schaufenstern ausgehängt werden.

(2) Im Übrigen kann die Gemeinde Edling in besonderen Fällen – insbesondere anlässlich besonderer Ereignisse – im Einzelfall auf Antrag Ausnahmen von den Beschränkungen des § 1 gestatten, wenn dadurch das Orts- und Landschaftsbild oder ein Natur-, Kunst- oder Kulturdenkmal nicht oder nur unwesentlich beeinträchtigt wird und Gewähr besteht, dass die Anschläge innerhalb einer gesetzten Frist wieder beseitigt sind.

§ 4

Beseitigung und Ersatzvornahme

Sind Plakate, Plakatständer oder –tafeln unter Nichtbeachtung der Vorschriften dieser Verordnung angebracht oder aufgestellt, sind der Plakatierer und der Verantwortliche für die Veranstaltung, für die geworben wird, als Gesamtschuldner zur Beseitigung verpflichtet. Kommt der Verantwortliche im Sinne des Satzes 1 seiner Pflicht zur Beseitigung nicht unverzüglich nach, werden die Plakate durch die Gemeinde beseitigt. Die Kosten der Beseitigung werden einem Verantwortlichen nach Satz 1 auferlegt. Die Gemeinde Edling behält sich außerdem vor, Plakatierungen, die auf verfassungsfeindliche, jugendgefährdende oder die Völkerverständigung verletzende Inhalte oder auf solche Veranstaltungen hinweisen oder gegen die Grundsätze der Verfassung verstoßen, zu untersagen bzw. zu entfernen.

§ 5

Ordnungswidrigkeiten

Nach Art. 28 Abs. 2 LStVG kann mit Geldbuße belegt werden, wer vorsätzlich oder fahrlässig

1. entgegen § 1 ohne eine Ausnahmegenehmigung nach § 3 öffentlich Anschläge außerhalb der zugelassenen Flächen anbringt oder anbringen lässt bzw. außerhalb der vorgegebenen Fristen anbringt oder anbringen lässt,
2. entgegen § 1 Absatz 3 ohne Genehmigung öffentliche Bild Darstellungen vorführt.

§ 6

Inkrafttreten

Diese Verordnung tritt eine Woche nach ihrer Bekanntmachung in Kraft und gilt für 20 Jahre.

Edling, den 01.06.2022

Matthias Schnetzer

1. Bürgermeister

Bekanntmachungsvermerk

Die vorstehende Verordnung der Gemeinde Edling vom 01.06.2022, die der Gemeinderat in der Sitzung am 19.05.2022 beschlossen hat, wurde am 01.06.2022 in der Gemeindeverwaltung Edling niedergelegt. Hierauf wurde durch Anschlag an der Gemeindetafel hingewiesen. Der Anschlag wurde am 01.06.2022 angeheftet und am 20.06.2022 wieder entfernt. Die Bekanntmachung wurde gleichzeitig auch auf der Internetseite der Gemeinde Edling (www.edling.de) veröffentlicht.

Gemeinde Edling

Edling, den 20.06.2022

Matthias Schnetzer

1. Bürgermeister

Anlage 1 zur Plakatierungsverordnung der Gemeinde Edling vom 01.06.2022

Festgelegte Aufstellungsbereiche für Plakatwerbung (§ 1 Abs. 1):

Hauptort Edling Innerorts, an den Lichtmasten entlang der Staudhamer Straße, Hauptstraße, und Pfaffinger Straße

Bericht aus dem Gemeinderat

Sitzung am 19.05.2022

1. Zu folgenden Bauanträgen wurde das gemeindliche Einvernehmen erteilt:

- Antrag auf Errichtung eines Wintergartens an das bestehende Wohnhaus in Attelthal 9, Fl.-Nr. 1488, Gemarkung Edling
- Antrag auf Neubau einer befestigten Auslaufläche für Jungvieh und Anbau von Außenliegeboxen für Milchvieh in Bruck 3, Fl.-Nr. 1891, Gemarkung Edling
- Antrag auf Neubau einer offenen Güllegrube in Bruck 3, Fl.-Nr. 1891, Gemarkung Edling

2. Zu folgendem Bauantrag wurde das gemeindliche Einvernehmen verweigert:

- Antrag auf Änderung des bestehenden Wohnhauses mit 14 Räumen in 2 Wohnungen einschließlich Dachgeschoss in der Hauptstraße 9, Fl.-Nr. 77/2, Gemarkung Edling

3. Erweiterung und Teilumbau des Rathauses Edling:

- a) Vorstellung der Variantenprüfung Rathausneubau
- b) Genehmigung der Vorentwurfsplanung
- c) Vergabe des Architektenauftrages

a) Vorstellung der Variantenprüfung Rathausneubau

In der Gemeinderatssitzung am 24.03.2022 wurde von einigen Gemeinderatsmitgliedern ein möglicher Rathausneubau auf dem erworbenen Grundstück Fl.Nr. 22 und 24 an der Nußbaumstraße in die Diskussion eingebracht. Das beauftragte Planungsbüro Kammerl + Kollegen hat diese Variante geprüft.

Danach wäre grundsätzlich ein Neubau auf diesem Grundstück möglich. Hierbei muss jedoch mindestens mit Baukosten von ca. 5.100.000,00 € gerechnet werden (die Erweiterung bzw. die Sanierung des bestehenden Rathauses ist dagegen mit Grobkosten von ca. 3.200.000,00 € veranschlagt).

Aus Sicht des Planungsbüros bietet die Rathausenerweiterung bzw. Sanierung folgende Vorteile:

- Effektiverer Mitteleinsatz
- Bei einer Erweiterung / Sanierung des bestehenden Rathauses verfügt man über die gleiche Nutzfläche wie bei einem Neubau an der Nußbaumstraße.
- Das Grundstück Nußbaumstraße bleibt für eine spätere Nutzung verfügbar.
- Die historische Ortsmitte an der Pfaffinger Straße bleibt ortsplanerisch richtig, mit dem bestehenden Rathaus und einer öffentlichen Funktion besetzt.
- Die Erweiterung / Sanierung ist bezüglich dem Einsatz von „grauer Energie“ sicherlich von Vorteil.

Der Gemeinderat sieht aus den geschilderten Gründen von einem möglichen Rathausneubau ab.

b) Genehmigung der Vorentwurfsplanung

Bereits in der Sitzung am 24.03.2022 wurde der Vorentwurfsplan des Architekturbüros Kammerl + Kollegen zur Erweiterung des Rathauses auf Fl.Nr. 37 an der Pfaffinger Straße sowie Sanierung/ Umbau des bestehenden Rathauses vorgestellt.

Danach wäre ein Baukörper mit 30 m bzw. 35 m auf 8,50 m mit KG, EG und OG zur Unterbringung eines Sitzungssaales, Trauzimmers, Archiv- und Büroräumen und ggf. Wohnungen im OG sowie Funktionsräumen vorgesehen. Über das genaue Planungskonzept wird der Gemeinderat zu gegebener Zeit entscheiden. Die Beheizung des Gebäudes könnte über einen Fernwärmeanschluss an die bestehende Pellets-Heizung der Schule erfolgen.

Die Gesamtkosten für diesen Neubau sind nach Kostenschätzung mit etwa 2.200.000,00 € (30 m-Variante) bzw. 2.500.000,00 € (35 m-Variante) veranschlagt.

Des Weiteren wurde der Gemeinderat über die Grobplanung bezüglich des Teilumbaus des bestehenden Rathauses informiert. Danach werden folgende Maßnahmen vorgeschlagen:

- Dachsanierung
- Einbau eines Aufzuges
- Erneuerung der Sanitäreanlage im EG mit Barrierefreiheit
- Neugestaltung des Eingangsbereiches
- Umbau und Sanierung verschiedener Büroräume (u.a. Verlegung des Bauamtes in das derzeitige Archiv)

Von Seiten des Gemeinderates wird die vorgestellte Vorentwurfsplanung genehmigt. Der Erweiterungs-Neubau soll in der Variante mit einer Länge von 35 Metern weitergeplant werden.

c) Vergabe des Architektenauftrages

Mit Beschluss vom 22.07.2021 wurde dem Architekturbüro Kammerl + Kollegen aus Pfaffing bereits der Auftrag für die Erstellung der Vorentwurfsplanung zur Erweiterung des Rathauses erteilt (Leistungsphasen 1 und 2).

Nunmehr liegt dem Gemeinderat ein Honorarangebot des Büros Kammerl + Kollegen für die gesamte weitere Planung, Bauausführung und Objektüberwachung vor (HOAI – Zone 3 /Mindestsatz). Da bereits bezahlte Honorar für die Vorplanung wird dabei auf das Gesamthonorar angerechnet. Auf einen zusätzlichen Umbauzuschlag wird verzichtet.

4. Erlass einer Plakatierungsverordnung für die Gemeinde Edling

Die Gemeinde Edling erlässt aufgrund von Art. 28 des Landesstraßen- und Ordnungsgesetzes (LStVG) die anbei abgedruckte Plakatierungsverordnung.

5. Antrag des Caritas-Zentrums Wasserburg auf einen Zuschuss für das Jahr 2022

Auf schriftlichem Antrag vom 09.05.2022 wird dem Caritas-Zentrum Wasserburg der im Haushaltsplan 2022 veranschlagte Zuschuss in Höhe von 2.261,00 € gewährt (0,50 € pro Gemeindebürger).

6. Beratung und Beschlussfassung der 1. Nachtrags-haushaltssatzung und des Nachtragshaushaltsplanes für das Haushaltsjahr 2022

Der Entwurf der 1. Nachtragshaushaltssatzung und des Nachtragshaushaltsplanes 2022 wurde durch Geschäftsleiter Martin Berger den Gemeinderatsmitgliedern in den betroffenen Einzelplänen des Verwaltungs- und Vermögenshaushaltes bekanntgegeben. Nach Beratung fasst der Gemeinderat den Beschluss, vorbehaltlich einer etwa erforderlichen Genehmigung durch die Rechtsaufsichtsbehörde die Nachtragshaushaltssatzung zu erlassen und den Nachtragshaushaltsplan mit den darin enthaltenen Ansätzen und Abschlusszahlen aufzustellen.

Gemeinderatssitzung

Die nächste Gemeinderatssitzung
findet am
Donnerstag, den 21.07.2022
um 20.00 Uhr
in der Mensa der Schule statt.

IG Edlinger Wasser e. V.

Weiterer Austausch zwischen Interessengemeinschaft Edlinger Wasser und MEGGLE

Zum Jahreswechsel 2020/2021 verlängerte das Wasserwirtschaftsamt Rosenheim dem Unternehmen MEGGLE die Erlaubnis zur weiteren Wasserentnahme aus dem MEGGLE-eigenen Brunnen in Edling. Der konstruktive Dialog zwischen der Interessengemeinschaft (IG) Edlinger Wasser, die sich seit 2018 für den nachhaltigen und bewussten Gebrauch von Trinkwasser einsetzt, und dem Unternehmen der Lebensmittelindustrie geht trotzdem weiter.

Werksleiterin Gudrun Steppich und Maximilian Böning, Referent für Unternehmenskommunikation, vertraten bei dem Treffen Ende Mai die Firma MEGGLE, für die Interessengemeinschaft Edlinger Wasser nahmen die beiden Vorstände, Nicole Bauer-Schäfer und Jürgen Reischenbeck, sowie Hagen Schneider teil.

Zu Beginn berichteten die Firmenvertreter, dass der im Rahmen der Nachhaltigkeitsstrategie des Unternehmens genannte Wert zur Reduzierung des Wasserverbrauchs gehalten werden könne: „Bis Ende dieses Jahres wird MEGGLE – verglichen mit 2016 – über 25 Prozent Trinkwasser jährlich einsparen. Durch unterschiedlich aufwändige Maßnahmen sind wir in den vergangenen fünf Jahren mit insgesamt fast drei Millionen Kubikmeter weniger Wasser ausgekommen.“ Zudem sei der spezifische Verbrauch, Wasser im Verhältnis zur produzierten Menge, fast um 30 Prozent zurückgegangen: Von 13,5 m³ auf 9,6 m³ pro Tonne – Tendenz weiter sinkend.

Die Interessengemeinschaft erkannte an, dass das Unternehmen an einer langfristigen Reduzierung des Verbrauchs interessiert sei. „Uns ist bewusst, dass die Firma MEGGLE ein wichtiger Arbeitgeber ist und nicht komplett ohne Wasser produzieren kann“, fasste Jürgen Reischenbeck zusammen. „Aber auch bei einer Erweiterung der Produktionseinheiten müssen allen Einsparpotenziale genutzt werden, die langfristig unser Grundwasser schützen“, mahnte der Vorstand der IG. Gudrun Steppich erläuterte, dass bereits ein komplexes Projekt zur Aufbereitung des sogenannten Brüdenwassers gestartet wurde. Dieses könne perspektivisch in einigen Bereichen, zum Beispiel zur Reinigung, an Stelle von Trinkwasser verwendet werden.

Die IG kritisierte, dass das Wasserwirtschaftsamt Rosenheim die maximale Fördermenge des Unternehmens nicht reduziert habe, außerdem sei die Entnahmelaufrzeit von weiteren 20 Jahren ihrer Meinung nach zu hoch. Hier hätten sich Nicole Bauer-Schäfer, Jürgen Reischenbeck und Hagen Schneider einen Erlass der zuständigen Behörde gewünscht, der nicht nur industrie-, sondern zunächst umweltfreundlich wäre. Die MEGGLE-Vertreter betonten, dass die maximale Gesamtentnahme von 3 Millionen Kubikmeter nicht ausgeschöpft würde, in 2021 seien 2,06 Millionen Kubikmeter aus dem eigenen Brunnen gefördert worden. Darüber hinaus brauche MEGGLE Planungssicherheit: „Die Laufzeit von 20 Jahren ist für den Standort des Firmensitzes und die damit verbundenen Arbeitsplätze äußerst wichtig.“

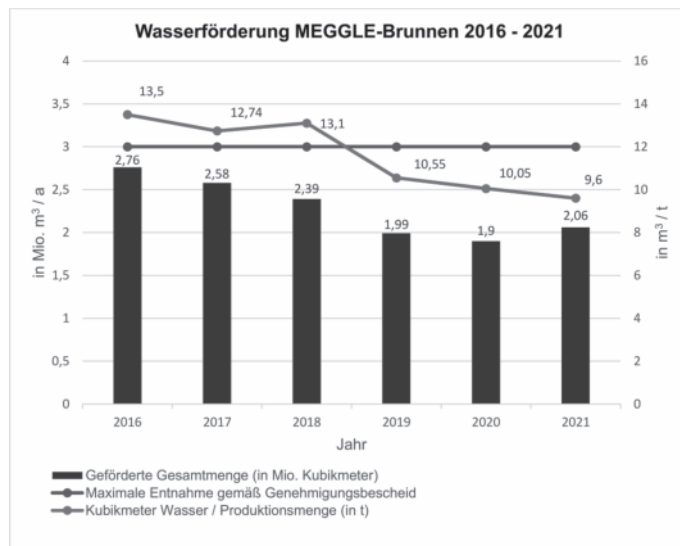


ANNAHMESCHLUSS

für die August-Ausgabe:
Freitag, der 15.07.2022

Die Versorgung der Haushalte in Reitmehring Süd oder Viehhausen läuft indes weiter über MEGGLE. Der Bescheid des Wasserwirtschaftsamtes verpflichtet das Traditionsunternehmen, bis 2025 für diese Stadtteile weiterhin als „Öffentlicher Versorger“ Trinkwasser bereitzustellen. Eine Versorgung durch den Brunnen der Stadt Wasserburg ist ab 2025 angedacht, die Planungen sind bereits angelaufen. Die Interessengemeinschaft erklärte, sie wünsche sich ein stärkeres Engagement aus dem Wasserburger Rathaus.

Im vergangenen Jahr hat MEGGLE, gemäß dem neuen Entnahmebescheid, zusätzliche Messstellen in Edling errichtet. Dort können durch Probenentnahmen nicht nur Qualitätsdaten erhoben werden – auch der Grundwasserspiegel kann über Sonden nachvollzogen werden. Die Gesprächsteilnehmer waren sich einig, dass die Messwerte, die die Gemeinde Edling auch nutzen kann, künftig noch regelmäßiger geteilt werden sollten. Es wird geprüft, inwieweit diese Daten automatisiert bereitgestellt werden können, damit Veränderungen zeitnah bemerkt werden



Gemeinsame Pressemitteilung
Interessengemeinschaft Edlinger Wasser e.V. &
MEGGLE GmbH & Co. KG.

CSU Ortsverband Edling

Stammtisch



Wir laden ein!

Wann: Mittwoch, 13.07.2022 - 19:00 Uhr

Wo: Ristorante bei Amedeo

Vorbehaltlich sich ändernder Corona-Bestimmungen und
Anmeldung unter: info@csu-edling.de

Besuchen Sie uns auch unter www.csu-edling.de

Ortsvorsitzender Georg Berndt jun.

Erste Hilfe-Rucksack für die Jugend

Die Jugendfeuerwehr freut sich sehr über diesen neuen Erste Hilfe-Rucksack. Solche Rucksäcke befinden sich auch in all unseren Feuerwehrautos. Dieser wurde von der Praxis für Arbeitsmedizin von Dr. Andreas Hörger finanziert, damit die Jugendlichen für den Ernstfall intensiv und realitätsnah üben können.

Herzlichen Dank für diese Spende!

Lorenz und Margit



Jugendwart Lorenz und einige Vertreter der Feuerwehrjugend
bei der Übergabe der Tasche
zusammen mit Frau Wunderlich von der Praxis Dr. Hörger

Wir gratulieren zum Geburtstag

Ende Mai feierte die Feuerwehrjugend den nächsten wichtigen Geburtstag: **Chrissi Wagner wurde 16 Jahre alt** und ist somit die Nächste, die nun bei Einsätzen außerhalb des Gefahrenbereichs mit anpacken und Einsatzerfahrungen sammeln darf. Dies ist stets ein wichtiger Schritt für unsere jungen Feuerwehrler.



Chrissi ist schon seit drei Jahren Mitglied in der Jugendfeuerwehr und hat in dieser Zeit bereits viel Grundwissen erworben. Zudem entstammt sie einer aktiven Familie, in der auch die Schwester, der Papa und sogar der Opa Mitglied der Feuerwehr sind. So freute sich auch die ganze Familie mit und lud die Jugend zum Grillen ein. **Herzlichen Dank dafür!**

Margit und Vroni



Nachruf



In stiller Trauer nehmen wir Abschied
von unserem ehemaligen Kameraden

Herrn Alfred Wurmmanstätter

der am 9. Juni im Alter von 61 Jahren verstorben ist.

Fred, wie wir ihn alle nannten, war von 1979 - 2008
bei der FFW Edling aktives Mitglied und
bis zum Schluss im Feuerwehrverein.

Er war Gruppenführer, Atemschutzgerätewart, Ausbilder
für den Atemschutz des Landkreises Rosenheim und
Träger aller Leistungsabzeichen/Wasser.

Wir haben ihn als engagierten, zuverlässigen und stets
hilfsbereiten Kameraden schätzen gelernt und
wir werden ihm immer ein ehrendes Andenken bewahren.

Gott zur Ehr, dem Nächsten zur Wehr

Im Namen der Freiwilligen Feuerwehr Edling

Tel 0 80 71 / 504 59
Fax 0 80 71 / 86 63

Rathausplatz 7
83533 Edling

Elektro Günter Weiß GmbH

**Günter
WEIß
GmbH**

**ELEKTRO- &
BELEUCHTUNGS-
TECHNIK**

Beratung Installation
Planung Service
Baustromverteiler

Haus-Elektronik
KNX Haustechnik
Industrie-Elektronik

Jahreshauptversammlung mit Neuwahlen der Feuerwehr Edling

Am 25.5.22 fand die Jahreshauptversammlung der Feuerwehr Edling für die Jahre 2020 und 2021 statt, die coronabedingt nicht stattfinden konnten. Um 19:30 Uhr eröffnete der kommissarische Vorstand Josef Irl die Versammlung mit Begrüßung der Ehrengäste und allen Anwesenden. Nach der Feststellung der ordnungsmäßigen Ladung wurde den verstorbenen Mitglieder mit einer Schweigeminute gedacht.

Anschließend berichtete Erwin Krutzenbichler (Kassier) über die Ein- und Ausgaben der beiden Jahren, die Vorstandschaft wurde einstimmig entlastet. Als nächster Punkt auf der Agenda stand die Satzungsänderung, die den jetzigen Gegebenheiten anzupassen war. Josef Irl berichtete anschließend über die Aktivitäten im Verein. Ganz besonders lobte er dabei die Zusammenarbeit der Feuerwehren beim Hilfstransport nach Kroatien. Des Weiteren wurde die bevorstehende 150-Jahrfeier zusammen mit der Feuerwehr Steppach angesprochen. Als weiteren Punkt informierte Josef Irl über den Wechsel zu einem neuen Getränke-lieferanten und bedankte sich für das ihm entgegengebrachte Vertrauen.

Vinzenz Hauke und Günter Wieser berichteten über die aktive Seite der Feuerwehr mit Hinblick auf die Zukunft.

In den Vorstand wurden gewählt:

1. Vorstand: Rainer Größl
2. Vorstand: Thomas Bacher
Kassier: Erwin Krutzenbichler
Schriftführer: Olaf Gellert
Beisitzer: Stefan Gürtler
Werner Gottwald

Zusätzlich wurden noch gewählt:

Kassenprüfer: Berndt Georg jun., Nicole Bauer-Schäfer
Fähnrich: Josef Wagner jun.
Begleiter: Thomas Bacher, Tobias Berndt, Franz Deml, Schuster Helmut und Ferdl Bacher



Neue Vorstandschaft, von links: Rainer Größl, Vinzenz Hauke, Olaf Gellert, Vorstand a.D. Josef Irl, Erwin Krutzenbichler, Günter Wieser, Bgm. Schnetzer, Werner Gottwald und Stefan Gürtler. Nicht auf dem Bild: Thomas Bacher

Foto: Born

QR-Code Termine



QR-Code homepage



www.feuerwehr-edling.de

Ausgeschieden aus der Vorstandschaft:

Name	Mitgliedschaft im Vorstand
Josef Irl	30 Jahre
Josef Huber	25 Jahre
Hubert Obergehrer	13 Jahre
Schuster Helmut	10 Jahre
Weiß Günter	13 Jahre
Michael Lichtenauer	13 Jahre

Josef Irl bedankte sich noch bei den scheidenden Vorstandsmitgliedern für die langjährige Treue und das ihm entgegengebrachte Vertrauen.

In den Ruhestand verabschiedet wurde nach **36-jähriger Dienstzeit Josef Lipp**. Sepp erlangte in dieser Zeit alle Leistungsabzeichen Wasser und das Bronze-Abzeichen der Technischen Hilfeleistung. Er besuchte viele Erste-Hilfe Kurse und war ein zuverlässiger Fachmann für den Einsatz unseres Heuwehrgerätes.

Als Dank dafür wurde ihm von der Gemeinde durch Bgm. Matthias Schnetzer und von Seiten der Feuerwehr durch Vinzenz Hauke, Günter Wieser und Josef Irl ein Gutschein über einen einwöchigen Aufenthalt im Feuerwehrerholungsheim übergeben.



Von links: Vinzenz Hauke Komm., Josef Lipp, Günter Wieser Komm. Vorstand Josef Irl und Bgm. Matthias Schnetzer.

Foto: Born

Bürgermeister Matthias Schnetzer dankte der ausscheidenden Vorstandschaft. Was zählt, ist das gemeinsame Interesse, das im Vordergrund stehen soll. Bgm. Schnetzer überbrachte auch den Dank der Gemeinde und sicherte deren Unterstützung zu.

Zu guter Letzt bedankte sich Josef Irl bei Wolfgang Kloos für die Spende von Spielkarten. Er regte auch an, bei genügend Interesse einen Schafkopfkurs abhalten zu wollen.

Mit dem Verkauf des Budewagens an den Meistbietenden wurde die Versammlung um 22.00 Uhr beendet.

Übungs-Themen im Juli

Termine nach Jahresübungsplan 2022
Dienstags, 19:30 Uhr

- Unwetter



Monatsstammtisch für ehemalige aktive Mitglieder
im Feuerwehrhaus
Dienstag, 12. Juli ab 19:30 Uhr

Wirtshaus Kalteneck

Christopherstr. 16
83544 Alpbach
Telefon: 08076-255

Öffnungszeiten:
Do-So: 11.00 - 24.00 Uhr
und an Feiertagen

The Rockagillys Live im Biergarten bei jedem Wetter - und zugunsten eines guten Zwecks! ■ Samstag, 16. Juli	Kabarett-Abend mit den Künstlern: Roland Hefter, „De Gschubstn“ und „Auf d' Saitn“! ■ Samstag, 24. September
Danny Ocean Zauberhaftes 3-Gang-Menü mit Magier & Mentalist Danny Ocean! ■ Samstag, 22. Oktober	History Dinner „Die Liebe in den Zeiten des Heuschneppens“ bei 4-Gang-Menü! ■ Freitag, 18. November

Nur auf Vorbestellung & nicht an Feiertagen! • Jobs unter: www.wirtshaus-kalteneck.de

BAUGESCHÄFT

- Baupläne
- Hoch- und Tiefbau
- Umbau / Sanierung
- Putz- u. Estricharbeiten
- Bauarbeiten aller Art
- Erdarbeiten

● Verleih von Baugeräten, Schalungen, Gerüste usw.

Tel.: 08071 - 3741 • info@bau-gruber.de

Obersteppach 4b - 83533 Edling
www.bau-gruber.de

Veranstaltungshinweis

Aktionskreis Edling Kultur und Heimat e. V.

CHOR ZAPPNDUDAP

aus Wasserburg am Inn
Leitung: Ernst Hofmann

HEUTE ist ein guter TAG, um glücklich zu sein

BENEFIZKONZERT
09. Juli 2022 um 20 Uhr
im Krippnerhaus in Edling

Eintritt frei
Spenden zugunsten des Projektes "Freunde"

JOHANNES APOTHEKE
EDLING

Inh.: Jutta Beckmann • Harter Str. 4 • 83533 Edling
Tel.: 08071 - 8288 • Fax: 08071 - 913340
E-Mail: info@apothke-edling.de

Liebe Edlinger!

Bitte beachten Sie die aktuellen Öffnungszeiten:

Mo., Di., Do., Fr.
8:00 bis 12:00 Uhr
14:00 bis 18:00 Uhr
Mi.
8:00 bis 12:00 Uhr
Samstag geschlossen

An unseren Notdienst-Samstagen sind wir natürlich für Sie da.
- Sa. 20.08.2022 (Vertretung)
- Sa. 29.10.2022

Wir machen Betriebsurlaub vom 16.08. - 26.08.2022.

Für Bewerbungen von **Apotheker/in** und **PTA** (m/w/d) sind wir jederzeit offen.

Jutta Beckmann
ApothekeninhaberIn

EP:Nowak & Sturm

ElectronicPartner

LED-/OLED-TV, PC/MULTIMEDIA, MOBILFUNK, KAFFEEVOLLAUTOMATEN, ELEKTRO-HAUSGERÄTE, SCHLÜSSELDIENST

Nowak & Sturm GmbH
83533 Edling, Staudhamer Str. 27
Tel. 08071 104934, Fax 08071 104935
nowakundsturm@t-online.de
www.ep-nowak-sturm.de

TIERARZTPRAXIS

KAREN AUER

Oberhub 4
83533 Edling
Tel. 08076/88 7 88 12
info@tierarztpraxis-auer.de

Herzlich Willkommen!

Sehr gut erreichbar direkt an der Wasserburger Landstraße 304.

Maifest



In diesem Jahr haben die Kinder, die Eltern und die Betreuerinnen den Frühling gemeinsam gefeiert. Bei strahlendem Sonnenschein und sommerlichen Temperaturen, guter Laune und in erstklassiger Feierstimmung wurde zum „Maifest“ eingeladen. Das Maifest ist eine **Zusammenfassung von Muttertags- und Vaternachtsfeier, sowie dem Sommerfest**. Einige Wochen vorher durften alle Kinder für ihre Mama und ihren Papa ein Herz aus Mürbteig, das von der Bäckerei Daumoser gebacken wurde, ganz individuell mit den tollsten Zuckerperlen und Streuseln verzieren. Eine schöne **Geschenkschachtel**, in die die Herzen gelegt wurden, wurde ebenfalls liebevoll von den Kindern gestaltet.



Das größte Geschenk aber, das die Kinder den Eltern an diesem Tag machen konnten war die **Aufführung von „Hänsel & Gretel“**. Um einen guten Einstieg in das Märchen zu bekommen wurde zu Beginn des Projekts allen Kindern das Märchen erzählt, entweder frei oder mit Hilfe unseres Büchertheaters, dem Kamishibai. In unseren Morgenkreisen überlegten wir zusammen, welche Figuren vorkommen und wer diese Rollen übernehmen möchte, welche Kulissen wir benötigen und aus was wir diese bauen. Zur Brotzeit hörten die Kinder den „Abendsegen“ aus der Oper Hänsel & Gretel von Engelbert Humperdinck. Auch die musikalische Gestaltung in unserem Spiel war ein großer Punkt, der wohl überlegt sein wollte und unsere Sterne und Wolken, sowie der Mond und viele ergänzende Rollen brauchten einen Schauspieler bzw. Musikanter. So wurde der Musikschrank sehr leer, denn alle unsere Orff-Instrumente waren im Einsatz.

Tanzschritte wurden einstudiert und unsere Jüngsten, die Krümelkinder, übernahmen den Reigen zu Beginn des Märchens. Der große Chor wurde von allen Kindergartenkindern gestellt und so hörte man im Garten oder beim Freispiel immer wieder das Lied „Hänsel & Gretel“ oder „Brüderlein komm tanz' mit mir“. 64 Kinder bekamen eine Rolle im Spiel und zwei Wochen vor dem Fest trafen wir uns immer wieder zum Üben in kleineren Gruppen und zweimal zur Generalprobe im Garten. Die gesamte Kulisse wurde im Freien auf- und wieder abgebaut, denn das Wetter war gefährlich für unsere Häuschen, den Backofen und den Wald aus Karton und für die Eltern sollte es auf jeden Fall eine Überraschung bleiben.

Unser kleines Hexenhäuschen bekam ein richtiges Lebkuchendach, das zusätzliche mit Keksen und Gummibärchen verziert wurde und am Giebel entlang hingen rot-weiße Zuckerstangen herab. So manche kleine Naschkatze knusperte in einem unbeobachteten Moment bereits vor der Aufführung. Es war aber auch nicht einfach, dem Duft des Lebkuchenhäuschens, der sich im gesamten Kindergarten ausbreitete, zu widerstehen.

Dann war es endlich so weit, fleißige Eltern stellten im Garten Tische, Bänke und Pavillons auf, organisierten Getränke und Kaffee und ein großes Kuchenbüfett mit liebevoll verziertem Kuchen, Kleingebäck und pikanten Köstlichkeiten wurde von allen Eltern gemeinsam gestellt.

An dieser Stelle bedanken wir uns sehr herzlich für die wunderbare Zusammenarbeit und die Unterstützung für ein tolles Gelingen unseres Festes! Ihr seid spitze!

Nach der Begrüßung unserer Gäste tanzten die Krümelkinder zum Lied „Brüderlein komm tanz mit mir“ und wurden hierbei musikalisch und gesanglich von den Hänsel – und Gretelkindern begleitet. Dann folgte das Spiel, das besser nicht hätte funktionieren können. Im Anschluss an unser Märchen zählten wir dann die zweite Überraschung für unsere Eltern ein und übergaben voller stolz die verzierten Herzen. Nach der ersten Stärkung am Büfett füllten sich die Spielstationen, die passend zum Thema von den Betreuerinnen aufgebaut, erfunden, gebastelt und durchgeführt wurden. Die Stempelkarten der Kinder füllten sich und zur Erfrischung gab es zur Halbzeit eine Runde Eis.

Am Ende des Maifests wurde gemeinsam aufgeräumt und die Ordnung im Kindergarten-Garten sowie im Haus wieder hergestellt. Viele zufriedene und glücklich erschöpfte Kinder, Eltern und wir Betreuer gingen nach Hause. Es war ein schönes Fest!



Aber – keine Zeit zum Ausruhen. Wie zielsicher, fit und wendig die Hänsel, Gretel und Krümel sind, durften sie bei der **Sommerolympiade auf der Streuobstwiese** unter Beweis stellen. Wie im vergangenen Jahr organisierte der Elternbeirat und Helfer aus unserer Elternschaft wieder verschiedene Stationen wie Büchsenwerfen, Kartoffellauf, Stelzenlauf und viele mehr. Unterstützung bekamen die Eltern an den verschiedenen Stationen vom Kindergarten-Team. Nach einem schönen Picknick auf der Streuobstwiese und der Preisverleihung wanderte die sportliche Schar wieder zurück in den Kindergarten.



Ein herzliches Dankeschön an unsere Eltern und den Obst- und Gartenbauverein für die Nutzung der Wiese und der Garage, für unser olympisches Gerät!

Nun geht es aber doch langsam dem Ende zu. In diesem Monat dürfen die Vorschulkinder den Erste-Hilfe-Kurs besuchen, der für Kindergartenkinder „**Trau-Dich-Kurs**“ genannt wird. Diesen Kurs leitet ein kleines Team vom Roten Kreuz aus Rosenheim in unserem Haus.

Alle zusammen machen wir einen **Ausflug zum Rehgehege** und werden die Tiere beobachten, uns die Brotzeit auf der Wiese schmecken lassen und Spiele spielen.

Dann folgen wir der Einladung unserer Nachbarn, der Franziska-Lechner-Schule und besuchen die **Generalprobe des „Mitmach-Zirkus“**. Dort treffen wir alte Freunde wieder und freuen uns schon richtig, Zirkusluft zu schnuppern.

Für unsere großen Kinder heißt es im Juli dann: „**Vorschulkinderverabschiedung**“, die würdig gefeiert wird, aber das Ende der Kindergartenzeit einläutet.

Ein Ende ist aber auch immer ein Neuanfang und so wünschen wir Euch liebe Vorschulkinder, einen guten und unvergesslichen Schulstart!

Allen Kindern und Eltern wünschen wir wunderschöne und erholsame Sommerferien.



Begleitet von strahlendem Sonnenschein und der Hilfe einiger Eltern konnten wir 6 Stationen aufbauen, an denen balanciert, geworfen, gelaufen und gehopst werden konnte.



Und so machten sich die Kinder mit ihren Erzieherinnen, gefolgt von strahlendem Sonnenschein und einem breiten Lächeln auf den Lippen wieder durch das hohe Gras auf den Weg zurück in den Kindergarten – wenn Engerl reisen....



Kochbuch zum Maifest

Nicht nur unsere Kleinsten, auch wir vom Elternbeirat haben in den letzten Wochen auf unser Maifest hingefiebert.

So ist uns mit Hilfe unserer Elternschaft und den Erzieherinnen die Zusammenstellung einer bunten Sammlung an Lieblingsgerichten gelungen. Dank der Mitarbeiterinnen der Gemeinde Edling konnten wir unsere Rezepte noch rechtzeitig drucken, mit kleinen Gebeten und Gedichten versehen und in hellblaue Ringbuchordner heften.

Und dann war es so weit - endlich konnte nach so langer Zeit das erste Kindergartenfest stattfinden und somit auch der Verkauf der Kochbücher. Die Abnahme unserer Familien war überwältigend und so dürfen wir noch eine kleine Auflage nachdrucken.

**EINIGE EXEMPLARE SIND SO NOCH FÜR SIE,
LIEBE BÜRGERINNEN UND BÜRGER,
ERHÄLTlich!**

**BEI INTERESSE AN EINEM KOCHBUCH MELDEN
SIE SICH BITTE GERNE UNTER
kindergarten.haensel.gretel@gmx.de**

**GERNE KÖNNEN SIE SO FÜR 11 €
EIN EXEMPLAR BEI UNS ERWERBEN.**

**DER REINERLÖS KOMMT UNSEREN KINDERN
DES GEMEINDEKINDERGARTEN
HÄNSEL UND GRETEL ZUGUTE.**

Wir möchten uns auf diesem Wege nochmals bei der Elternschaft, den Erzieherinnen und vor allem dem Team der Gemeinde Edling für die Unterstützung bedanken.

Schön, wieder etwas gemeinsam schaffen und erreichen zu können.

Der Elternbeirat

PETRA WAGNER

Damenschneidermeisterin

**Neuanfertigungen
und Änderungen**



**Enzianstr. 8
83533 Edling**

Tel. 08071-95870

Stellenangebot

Wir suchen MFA/Arzthelferin in Voll-/Teilzeit.

Allgemeinarztpraxis Stefan Hala, Edling
Tel. 08071-2266 Mobil 0172-7426880

Ausbildungsplatz

Starte Deine Ausbildung 2022 in der zukunftssicheren Pharmaziebranche!

Startzeitpunkt zwischen 01.08.2022 - 01.09.2022

Wir bieten einen Ausbildungsplatz zur/m
**Pharmazeutisch-kaufmännischen
Angestellten** (m/w/d)
in unserer Apotheke in Edling an.

duale Berufsausbildung
Berufsschule in Traunstein und München möglich
Ausbildungsdauer: 3 Jahre

Die Tätigkeit im Überblick:

PKA sind schwerpunktmäßig für Organisation und Marketing zuständig. Sie kümmern sich vor allem um die Warenwirtschaft, den Einkauf und die Lagerung der Arzneimittel und der apothekenüblichen Waren.

Es erwarten Dich:

- * Erfahrene Aus- und Weiterbildungsapotheke
- * Schnupperpraktikum ist möglich
- * Eine gute Einarbeitung dank Patensystem
- * Moderne Ausstattung und ein sicherer Arbeitsplatz
- * Tolles, hilfsbereites Team
- * Sehr gute Übernahmechancen
- * Fahrtkostenzuschuss sowie Mitarbeiter Benefits:
Berufskittel werden gestellt und gereinigt, im Sommer Poloshirts, die selbst gewaschen werden
- * Kostenlose Getränke (Kaffee, Tee, Wasser)

Das solltest Du mitbringen:

Pharmazeutisches und kaufmännisches Interesse sind ebenso wichtig wie Sorgfalt, Zuverlässigkeit und Teamfähigkeit.

Bei Interesse setz Dich bitte mit mir persönlich
in Verbindung.
jb@apotheke-edling.de - Tel. 08071 - 82 88



Stellenangebote

Der Kindergarten St. Franziska, Edling
sucht zum 01.09.2022

staatl. anerkannte pädag. Fachkraft - Erzieherin
(m/w/d) in Teilzeit (ca. 30 Std./Wo)

und **staatl. anerkannte pädag. Ergänzungskraft –
Kinderpflegerin** in Teilzeit (30-35 Std./Wo).

Bitte richten Sie Ihre Bewerbung
(schriftlich oder per Mail)
mit aussagekräftigen Bewerbungsunterlagen
an

Sr. Paula Borščak
Hauptstr. 3, 83533 Edling
E-Mail: paulaborscak@gmail.com

Kindertageseinrichtung Schatztruhe



Frühling in der Schatztruhe

In der Schatztruhe wurde in den letzten Wochen fleißig gegartelt. Dank gespendeten Hochbeeten der Raiffeisenbank und des Edeka konnten die Kinder beginnen ihr eigenes Gemüse zu ziehen. Die Vorschulkinder durften sich dafür in der Blume Hexe selbst Pflanzen aussuchen. Im Rahmen des Projekt **Gemüsebeete für Kids**, bei dem Edeka nicht nur die Hochbeete, sondern auch die Pflanzen zur Verfügung stellt, waren auch für alle anderen Kinder genügend da. Mit großer Begeisterung wird von den Kindern momentan gegossen und beobachtet, wie sich die Pflanzen entwickeln. Bohnen wurden unter Anleitung der Kinderpflegerinnen und Erzieherinnen von den Kindern sogar selbst zum Keimen gebracht.



Ein Ausflug nach Oberreith in den Wildtierpark brachte Ende Mai Abwechslung in den Alltag der Einrichtung. Ein Herzliches Dankeschön an den Falkner, der den Kindern der Schatztruhe eine Extraführung gegeben hat und die Kleinen mit den Greifvögeln sehr beeindruckt hat.

Urlaubsgefühle im GENUSSLADERL

Outdoor Grillen & Spareribs

Freitag, den 15.07.2022

LIVE Musik

der Salsa Band SonRicoSon die uns mit Ihren klängen direkt nach Kuba bringen

Reservieren unter: 0 80 71- 103 56 61

Genussladerl Edling | Wallerweg 2 | 83533 Edling

Bei uns gibt's die Räder der Profis...

Radsport Lindauer

fahrräder · reparaturen · teile · tuning



solange der Vorrat reicht

Unser neuester Zugang im Portfolio:

Bambus-Fahrräder
von myBoo

myBoo
Bambusfahräder

e-Bikes sofort zum Mitnehmen!

Verfügbare Modelle finden Sie auch unter:

www.Radsport-Lindauer.de

Birkenweg 3 - 83561 Ramerberg

Telefon: (0 80 39) 35 40

radsport-lindauer@t-online.de



Kommunal- und Landtechnik.
RADLMAIER
Inner die richtige Maschine. Für jeden Einsatz.



HUSQVARNA Akku-Rasenmäher

LC 137i SET

zentrale Schnitthöhenverstellung
37,5 cm Schnittbreite

inkl. Akku BLi20/B140
und Ladegerät QC80/C80

439,00 €



HUSQVARNA Benzin-Rasenmäher

LC 140 P

stabiles Stahlblechgehäuse
zentrale Schnitthöhenverstellung
40 cm Schnittbreite

359,00 €



HUSQVARNA Akku-Rasenmäher

LC 142i SET

zentrale Schnitthöhenverstellung
42 cm Schnittbreite

inkl. Akku BLi20/B140
und Ladegerät C80

549,00 €



GARUDA Benzin-Rasenmäher

GT 46SH Honda-Motor

stabiles Stahlblechgehäuse
zentrale Schnitthöhenverstellung
46 cm Schnittbreite

699,00 €

Solange der Vorrat reicht. Preise incl. Mwst

Griesmeier 1 - 83547 Babensham
Tel. 08071/9293-0 - www.radlmaier.de

Ludwig Ried
Zaubergarten
Baumschule - Gärtnerei

info@zaubergarten-ried.de • www.zaubergarten-ried.de

Stauden • Hortensien • blühende Rosen

Reisach 8
83512 Wasserburg
Tel. 08071-922 76 70





Liebe Edlinger,

es ist soweit, wir dürfen nach über 2 Jahren endlich wieder unser Kirtafest veranstalten.

Da der jahrelange Standort am „Zenzn-Stadl“ nicht mehr zur Verfügung steht, mussten wir uns dieses Jahr kurzfristig anderweitig um einen anderen Standort für unser Kirtafest bemühen.

Das diesjährige Kirtafest findet **am Edlinger Bahnhof** statt. Drinnen wie draußen feiern wir 3 Tage unser Kirtafest. (Siehe Seite 3 der aktuellen Ausgabe des Gmoabladls)

Am **Kirtasamstag (06.08.22)** ist unser Kirtatanz mit Weinfest, am Sonntag unser traditioneller **Kirtasonntag (07.08.22)** und neu ist am **Kirtamontag (08.08.22)** unser Kesselfleischessen.

Mia hoffan, daß wieder vui Edlinger, wia de letzten Jahre a, zu unsam Kirtafest kemman und mia miteinander a paar „griabige und zünftige Dog“ verbringa kennan!

In diesem Sinne,
bis zum Kirta 2022!

Martin Bacher und Werner Gottwald
1. Vorstand / 2. Vorstand
Kirtaverein Edling e.V.



Ausflug des Obst- und Gartenbauvereins Edling in die Wildschönau am 23.07.2022

Hier nochmal die wichtigsten Infos für alle Teilnehmer unseres Ausfluges am Samstag den 23. Juli 2022.

Abfahrt ist um 8.30 Uhr am Feuerwehrhaus in Edling. Wir fahren dann mit unserem bewährten Busfahrer Hans Zehentmayr nach **Ebbs**, zum Hödenauer Hof und besichtigen dort den Erlebnispark.

Anschließend geht es weiter in die Wildschönau zur **Schönangeralm**, wo wir die Käseerei besichtigen können und zu Mittag essen.

Auf dem **Heimweg** gibt es noch eine Kaffeepause und so gegen 19 Uhr werden wir dann wieder in Edling sein.

*Schön dass sich so viele angemeldet haben,
wir freuen uns auf Euch!*

Euer Gartenbauverein
i.A. Barbara Böhm

Die ÜWG Edling
Überparteiliche Wählergemeinschaft Edling e.V.
lädt ein zum
Petersfeuer 2022
Beginn:
19 Uhr
**am 2. Juli '22
nach Giglberg**
Die Feier findet bei jedem Wetter statt,
für das leibliche Wohl ist gesorgt.
www.uewg-edling.de

Jugendbeirat

Edlinger Jugend sagt „DANKE“!!

Unter dem Motto „Jung und Alt“ stand die diesjährige **Christbaum-Sammelaktion der JU Edling**.

So wurde neben der älteren Generation mit dem Garten-Projekt von Petra Gschwendtner vom Obst- und Gartenbauverein am Seniorenheim Sonnengarten auch die junge Generation mit einer finanziellen Spende bedacht:

Die Netze der Fußballtore am Bolzplatz waren total marode und wurden ihrer Funktion nicht mehr gerecht – es glich eher einem Torwand-Schießen, so groß waren die Löcher in den Netzen schon. Mit der Spende der Jungen Union wurden neue Tornetze angeschafft und Charly, der Hausmeister der Mittelschule Edling, wird sie an den Toren anbringen.

Des Weiteren durfte sich der Jugendtreff über eine Zuwendung freuen: Es wurden eine „coole“ Beleuchtung für die Dart-Ecke und neue Tischtennisschläger gekauft.

Insgesamt ging also eine Spende im Wert von ca. 250 Euro an Edlings Jugend, die dafür **von Herzen „DANKE“ an die JU Edling** sagt!!

Übrigens:

Der Jugendtreff ist 14tägig freitags von 19-22 Uhr geöffnet. Genauere Infos bei Sandra Waldherr.

Schwarz Bedachung GmbH

SPENGLEREI & DACHDECKEREI
MEISTER-INNUNGSFACHBETRIEB



AM GEWERBERING 3 • 83533 EDLING
TEL. 08071/95616 • FAX. 08071/40295
WWW.SCHWARZ-BEDACHUNG.DE

Wir bilden aus. Bewirb Dich jetzt!
info@schwarz-bedachung.de

成功

Heilpraxis Lebensatelier

Vitalfeldtherapie · Homöopathie · Naturheilkunde

Rückenschmerzen?
Sind Sie auch betroffen?

Eine
Vitalfeld-Therapie
kann Ihnen dauerhaft
Erleichterung verschaffen!



Termine Mo - Sa nach Vereinbarung

Michaela Franz
Heilpraktikerin

Heilpraxis Lebensatelier
Birkenstraße 11 • 83533 Edling
Tel: 08071 - 922 50 69 • Mobil: 0170 - 189 21 68
heilpraxis@lebensatelier.eu • www.lebensatelier.eu



PREMIERE: SAMSTAG, 02.07.2022 / 20 UHR

So, 03.07.2022 / 19 Uhr - Fr, 08.07.2022 / 20 Uhr - Sa, 09.07.2022 / 20 Uhr
Sa, 16.07.2022 / 20 Uhr - So, 17.07.2022 / 19 Uhr - Fr, 22.07.2022 / 20 Uhr - So, 24.07.2022 / 19 Uhr

RESERVIERUNGEN: 0151/56 86 50 46
(WhatsApp oder Mailbox)

Wetterbedingte Absagen werden ab 15 Uhr des jeweiligen Spieltags auf
www.theaterverein-attel.de veröffentlicht.



Fenster, Türen, Parkett
Innenausbau,
Altbausanierung
Bauelemente
Rollläden, Wintergarten

Stefan Färber, Brandstätt 4a, 83533 Edling
Telefon 08076 / 96 88 Fax: 08076 / 88 72 77
Mobil 0172 / 9126442 E-Mail: Info@stefan-faerber.de
www.stefan-faerber.de



Gebr. Adler GmbH & Co.KG

Albachinger Straße 20
83533 Edling

Telefon 08071/9232-0

Email dispo@adler-edling.de

Internet www.adler-edling.de



Beton ist Vertrauenssache - bauen Sie auf uns !

Gasthaus Esterer KG

Metzgerei - Kegelbahnen - Saal
Fremdenzimmer - Kinderspielplatz

*Wir freuen uns
auf Ihren Besuch!*



Wirtsweg 1 - 83561 Ramerberg ☎ 08039/1525
www.gasthaus-esterer.de

WIR GRATULIEREN



Folgende Personen sind mit der Veröffentlichung
der Geburtstags- und Ehejubiläen in den
"Nachrichten aus der Gemeinde Edling" einverstanden.

Frau Ingeborg Richter

Karpfenweg 14
zum

95. Geburtstag

am 11.07.2022

Herr Günther Wax

Untersteppach 18
zum

80. Geburtstag

am 16.07.2022

Herr Maximilian Heimbecker

Hochfellnstraße 6 A
zum

75. Geburtstag

am 28.07.2022



Schützengesellschaft 1887 Staudham

Sommerstammtisch
der Staudhamer Schützen
am Freitag, 8. Juli ab 19:00 Uhr
in der LandWirtschaft Staudham

Sommerschießprogramm
von 19:00 – 20:30 Uhr für die Aktiven
kostenfreies „Schnupperschießen“
für Interessierte ab 12 Jahren

Bitte beachten Sie die dann geltenden Hygienemaßnahmen.

Edlinger Strick-Hoagarten



Strick - Hoagarten

Herzliche Einladung
zu unserem letzten Hoagarten
vor der Sommerpause
am Mittwoch den 13. Juli 2022, Beginn 19:00 Uhr
im Krippnerhaus.

Auf Ihr Kommen freut sich das Hoagartenteam.

Edlinger Veranstaltungen



Juli 2022

- Sa. 02.07.** 19.00 Uhr Petersfeuer bei Fam. Krieger in Giglberg (ÜWG Edling)
- Sa. 02.07.** 09.30-16.30 Uhr „Seniorentanz“ im Krippner-Haus (Fr. Heinz Bundesverb. Seniorentanz e.V.)
- Mo. 04.07.-** Zirkuswoche auf dem Bolzplatz
Fr. 08.07. (Franziska-Lechner-Schule Edling)
- Mo. 04.07.** Seniorengymnastik im Krippner-Haus
14.30-15.30 Uhr (Fr. Frantz)
- Di. 05.07.** Kaffeekranz'1 im Pfarrheim
14.00-16.00 Uhr (Kaffeekranz'1-Team)
- Do 07.07.** Kapiteljahrtag in Soyen
- Do. 07.07.** 20.00 Uhr Öffentliche Jahreshauptversammlung im
Saal des Krippner-Hauses (UBG Edling e.V.)
- Fr. 08.07.** 20.00 Uhr Stammtisch in Staudham
(SG 1887 Staudham e.V.)
- Mo. 11.07.** Seniorengymnastik im Krippner-Haus
14.30-15.30 Uhr (Fr. Frantz)
- Mi. 13.07.** 19.00 Uhr CSU-Stammtisch beim „Amedeo“
(CSU-Ortsverband Edling)
- Mi. 13.07.** 19.00 Uhr Strickhoagarten im Krippner-Haus
(Edlinger Frauengemeinschaft)
- Mo. 18.07.** Seniorengymnastik im Krippner-Haus
14.30-15.30 Uhr (Fr. Frantz)
- Do. 21.07.** 20.00 Uhr Gemeinderatssitzung
(Gemeinde Edling)
- Sa. 23.07.** Vereinsausflug (Tagesausflug)
(Obst und Gartenbauverein Edling e.V.)

Reisebüro
sonnenklar.tv



sonnenklar Reisebüro Wasserburg
Salzsenderzeile 14
83512 Wasserburg
Tel: 08071 - 9228694
www.sonnenklartv-reisebuero.de/wasserburg

EIGENE SCHLACHTUNG



Gassner

Landmetzgerei

WARME GERICHTE · BROTZEITEN · FEINKOST & KÄSE

Staudhamer Str. 27 · 83533 Edling · ☎ 0 80 71 - 51 02 80

JETZT STARTEN UND DIE MOTORRAD SAISON NOCH GENIEßEN!

Intensivkurse für **A/A1/A2**

Terminvereinbarung telefonisch
unter der 08071/9206219

Anmeldung über
unsere Webseite

FAHRSCHULE « » **EGGERL**



08071/9206219 - info@fahrschule-eggerl.de

NEWS & ÄNDERUNGEN werden zeitnah auf unserer
Webseite und in den Sozialen Medien mitgeteilt.



www.fahrschule-eggerl.de | Hofstatt 15 | 83512 Wasserburg

WASSERBURG AM INN | EDLING | PFAFFING | ROTT | ALBACHING | GRAFING | ADLING | TRAUNREUT | TACHERTING

Garten Park Anlagen Service



Georg Plank Pfaffinger Straße 25 - Edling
zuverlässig - regelmäßig - preiswert

- Rasenmähen (Daueraufträge)
- Vertikutieren
- Gartenkultivierung
inkl. Unkraut jäten
- Gemüse- u. Blumengärten fräsen
- Obstbaumschnitt
- Reinigung von Außenanlagen
- Bäume fällen
- Hecken schneiden
- Zaunreparaturen u. Erneuerung
- Gartenbepflanzung
- Sachgerechte Entsorgung
aller Gartenabfälle
- weitere Arbeiten auf Anfrage

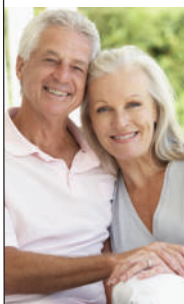
Baumstumpf Entfernung mit Wurzelstockfräse

Tel.: 08071/3859 - Fax: 924152 - Mobil: 0172-9658763

AMBUKA®
Ambulante Kranken- und Altenpflege



...daher ist es doch
am Schönsten!



Wir sind für Sie da:

- Ambulante Krankenpflege
- Palliativpflege
- Hauswirtschaftliche Versorgung
- Verhinderungspflege
- Betreuung für Menschen
mit Demenz
- Krankenhausvermeidungspflege
- Pflegeberatung

Ihre Vorteile:

- ✓ Zuverlässigkeit unseres Teams
- ✓ Jahrelange Erfahrung
- ✓ Hohe Termintreue
- ✓ Freundlichkeit
- ✓ Hilfsbereitschaft
- ✓ Empathisches Team

AMBUKA®
Tel. 0 80 71 / 95 54 1
www.ambuka.de

AMBUKA® · Ambulante Kranken- u. Altenpflege
Am Gewerbering 7 A · 83533 Edling

Tel.: 0 80 71 - 95 54 1 · www.ambuka.de



SPORT - REPORT

Jugendversammlung

DJK-SV Edling wählt neue Jugendleitung

Einen Wechsel in der Führungsriege gab es bei den Nachwuchsfußballern des DJK-SV Edling. Christian Wittmann als 1. Jugendleiter führt die Jugendfußballerinnen und Fußballer nunmehr an. Martin Häuslmann und Tom Schön sind in dieser Reihenfolge seine Stellvertreter. Alter und neuer Jugendwart als Ansprechpartner für den Nachwuchssport außerhalb der Fußballabteilung bleibt Horst Wagner. Unterstützt wird er nunmehr von Markus Hohenegger. Durchgeführt wurden die Wahlen im Rahmen der Jugendversammlung des Vereins. Neue und bestätigte Jugendsprecherinnen und Jugendsprecher sollen weiterhin zwischen der Jugendleitung und dem Nachwuchs vermitteln.



Jugendleitung, von links:
Tom Schön Christian Wittmann Martin Häuslmann

Nach zweijähriger, pandemiebedingter Auszeit wurde beim DJK-SV Edling wieder eine Jugendversammlung durchgeführt. Den DJK-Richtlinien folgend haben die Nachwuchssportlerinnen und Nachwuchssportler bei dieser Veranstaltung unter anderem die Möglichkeit, ihre Vertretungsgremien zu wählen.

Die bisherige Jugendleitung um Herbert Gugg und Michael Kastner kündigte schon vor geraumer Zeit ihren Rücktritt an. Gleiches galt für den Damen- und Mädchenkoordinator Frank Winker und dem Großfeldkoordinator Sylvio Thormann, die sich ebenso nicht mehr zur Wiederwahl gestellt haben. Nicht mehr fortführen wollte außerdem Christian Hams seine Aufgaben als 2. Jugendwart.

Wahlleiter Alois Blüml kam nun die Aufgabe zugute, die Wahlen der Führungsgremien zu moderieren. Die anwesenden Jugendlichen und Kinder als Wahlberechtigte votierten zuerst einstimmig für Christian Wittmann als neuer 1. Jugendleiter. Martin Häuslmann soll nunmehr als 2. Jugendleiter und Tom Schön als 3. Jugendleiter fungieren. Wiedergewählt als Beisitzer wurde Robert Huber. Unterstützt wird das neue Führungstrio vom ehemaligen Jugendleiter Herbert Gugg, der zumindest als Beisitzer seine Nachfolger noch unterstützen möchte. Neu im Beisitzerteam ist zudem Thomas Heller. Leider wurde für den Mädchen- und Damenfußballbereich keine Nachfolgerin bzw. kein Nachfolger gefunden.



Neue und alte Jugendleitung: Hohenegger Wittmann Schön
Häuslmann Kastner Gugg Wagner Huber

Das Amt eines Jugendwartes ist mit der Betreuung des Sportlernachwuchses außerhalb des Fußballbereiches verbunden. Horst Wagner, der diese Funktion schon seit über einem Jahrzehnt als erster Jugendwart innehat, wurde einstimmig wiedergewählt. Als sein Stellvertreter hat Wagner dann Markus Hohenegger vorgeschlagen. Dieser erhielt von den Anwesenden ebenso ein einstimmiges Votum.

Neue Jugendsprecherinnen und Jugendsprecher im Verein sind Lena Holderied, Felix Gugg, Lennard Sparschuh, Mika Besemer, Erion Bajraktari und Simon Merkl. Diese fungieren für die jungen Sportlerinnen und Sportler als unmittelbare Ansprechpartner bei Problemen im Verein. Die Gewählten bedankten sich für das Vertrauen und versprachen für die kommende Amtszeit volles Engagement. Die ausscheidenden Funktionsträger erhielten die wohlverdiente Wertschätzung, Entlastung und den Dank für Ihr Wirken.

Die erste Amtshandlung der neuen Jugendleitung: Die Vorstellung des Jahresprogrammes.

Nachdem der formale Teil der Jugendversammlung erledigt war, ging man zum geselligen Part über. Der traditionsreiche DJK-Triathlon, bestehend aus Dart, Billard und Kegeln, sorgte wieder für Spiel und Spaß beim Sportlernachwuchs. Pizzen vom Sportheimwirt Amedeo - spendiert vom Verein - rundeten den Nachmittag wieder kulinarisch ab.

Der Edlinger Sportlernachwuchs darf sich also auch weiterhin der Unterstützung durch eine engagierte Jugendleitung sicher sein ...



Jugendwarte_Markus_Hohenegger_Horst_Wagner



SPORT - REPORT



Mannschaftsfoto Kreisklassenmeister mit Trainern
Maier/Berndt, Abteilungsleitern Eck/Fuchs
und Vorstand Klaus Weiß



links:
Roter Teppich
zum Abschied von
„Edlinger
Fußballlegende“
Rico Altmann

**DJK-SV Edling -
Meister
Kreisklasse 2
der Saison
2021/2022**



Auszug aus der großen Fan-Schar bei dieser tollen Feier
zum Aufstieg in die Kreisliga



Verabschiedung von
Andreas
Hammerstingl
als langjähriger
Kapitän und
Führungsspieler

Fußball

VOLVO SVENSCAR HAAG UNTERSTÜTZT DIE EDLINGER FUSSBALLER

Der DJK-SV Edling hat mit dem Autohaus SVENSCAR GmbH in Haag-Winden (ehem. Autohaus Güter) einen neuen Sponsoring-Partner. Der komplette Herren-Kader wurde dank großzügiger Unterstützung des regionalen Volvo-Händlers mit neuen Polo-Shirts ausgestattet. Auch eine Werbebande schmückt seit dem Rückrundenauftritt der Saison 2021/22 das Edlinger Ebrachstadion.

Die gesamte Fußball-Abteilung des DJK-SV Edling bedankt sich ganz herzlich bei der Firma SVENSCAR aus Haag und freut sich auf eine langzeitige Kooperation.



Benjamin Geiger (links), Automobilverkäufer bei SVENSCAR Haag
und aktiv in der zweiten Herrenmannschaft mit Abteilungsleiter
Stefan Eck vor der neuen Werbebande

Willibald Klemmer
Meisterbetrieb
Heizung • Sanitär • Solartechnik • Kundendienst

- Gas- und Ölfeuerungsanlagen
- Brennwerttechnik
- Zentralheizungsanlagen
- Sanitäranlagen
- Bäder und Badsanierung
- Solaranlagen
- Photovoltaik
- Wärmepumpen
- Regenwassernutzungsanlagen
- Kontrollierte Wohnraumbelüftung
- Gas- und Ölbrenner-Service
- Kundendienst und Reparaturservice
- Beratung, Planung und Ausführung

Kardinal-Faulhaber-Str. 14a
83533 Edling
www.klemmer-edling.de

Tel: 0 80 71 / 65 48
Fax: 0 80 71 / 1 04 12 62
Handy: 01 60 / 69 69 00 7
E-Mail: info@klemmer-edling.de

KERAMIK | DESIGNS
FLIESEN - MOSAIK - NATURSTEIN

T 08071 527 25 40
F 08071 527 25 409
M 0151 611 32 773

rakowsky@keramikdesigns.de
www.keramikdesigns.de

Showroom Edling
Brandstätt 9 b
83533 Edling

Fliesenhandel
de_ita_esp_tiles



Gemeinde Edling, Gemeinwohl-Ökonomie und Firma Edling laden gemeinsam ein

Experten-Vortrag mit Dipl.-Ing. Hans Urban

Strom für Haushalt und E-Auto – klimaneutral und kostengünstig

DO, 14.07.2022, 19:30 Uhr, Krippnerhaus



Referent:
Dipl.-Ing. Hans Urban
Experte für Photovoltaik,
Speicher und E-Mobilität

Weitersagen: bitte geben
Sie diese Einladung gerne an
Freunde und Bekannte weiter

Der Vortrag spricht Bauherren, Einfamilienhausbesitzer, Bauträger, Kommunen und alle Interessierten an.

Die PV-Anlage auf dem eigenen Dach ist die Antwort auf steigende Strompreise und zugleich der beste Beitrag zur Energiewende! Sonnenstrom kann heutzutage im Eigenverbrauch so effizient und wirtschaftlich genutzt werden, dass man ein leeres und ungenutztes Dach eigentlich schon als teuren Luxus betrachten muss.

Hans Urban vermittelt grundlegende Informationen und beantwortet Ihre Fragen.

- Herausforderung Klimakrise
- Das eigene Dach – ein wertvolles Kapital!
- Wichtige Kennzahlen für PV-Anlagen / Rentabilität von PV-Anlagen
- Muss es immer ein Süddach sein?
- (Wann) lohnen sich Batteriespeicher?
- Kombinationsmöglichkeiten für die Heizung
- Solarstrom für das eigene E-Auto und mehr ...

Unser Referent Hans Urban ist anerkannter Experte in den Bereichen Photovoltaik, Speicher und E-Mobilität. Seine Vorträge sind **fachlich fundiert, neutral und unterhaltsam**. Er vermittelt **klare Fakten, viel Hintergrundwissen und jede Menge eigene Praxiserfahrung!** Er fährt selbst seit vielen Jahren fast ausschließlich elektrisch – vorwiegend mit Strom vom eigenen Dach. Nach seinem anschaulichen Vortrag sollten (fast) keine Fragen offen bleiben.

Wir freuen uns auf viele Gäste. Keine Anmeldung erforderlich.

Ihre Veranstalter: Gemeinde Edling, Gemeinwohl-Ökonomie Altlandkreis Wasserburg und Ihr Gewerbeverband Firma Edling

www.bds-bayern.de/edling/veranstaltungen/
www.firma-edling.de

**Heimat
für den
Mittelstand**

Bund der Selbständigen
Gewerbeverband Bayern e.V.

Mehr als 13.500
Mitgliedsbetriebe
bayernweit profitieren
von starken Vorteilen

**SELBSTÄNDIGE
IN BAYERN
BDS**



**Für regionale Lebensqualität.
Alles drin. Vor Ort. Für Sie.**

Saisonfinale

Saisonfinale mit Meisterfeier Kreisklasse 2021/22

Am letzten Spieltag der Kreisklassen-Saison 2021/22 war unser Patenverein, der SV Ramerberg mit beiden Mannschaften im Ebrach-Stadion zu Gast. Die zweite Mannschaft des SV Ramerberg konnte das Spiel nach der 1 : 0 Führung der Edlinger noch drehen und gewann mit 3 : 1. Dieser Sieg war für Ramerberg der letzte wichtige Schritt zum Klassenerhalt in der B-Klasse.

Vor Anpfiff der ersten Mannschaften überreichte der Kreisvorsitzender BFV Inn/Salzach, Michael Baumann dem Kapitän der Edlinger, Freddy Schramme den Meisterpokal mit Urkunde. Das Spiel gegen den SV Ramerberg endete klar mit 3 : 0 für den Kreisklassenmeister. Dreifacher Torschütze war Rico Altmann, der an diesem wunderbaren Sommertag wohl die meisten Emotionen, sowohl bei allen Spielern, als auch bei den Zuschauern und Funktionären auslöste. Für Ramerberg war diese Niederlage am Ende kein Beinbruch, sie bleiben auch in der nächsten Spielzeit der Kreisklasse erhalten.

Für Rico Altmann wurde gleich im Anschluss zum Abschied als aktiver Spieler im wahrsten Sinne des Wortes ein roter Teppich ausgerollt. Mit einer Cheerleader-Choreography, einem Spalier und mit dem Lied „You never walk alone“ wurde dem langjährigen Goalgetter gehuldigt. Keiner hätte es mehr verdient, denn Rico gehört sicher zu den bedeutendsten Spielern in der Edlinger Fußball-Geschichte.

Dann war der offizielle Teil an der Reihe. Abteilungsleiter Stefan Eck griff zum Mikrofon und verabschiedete schweren Herzens sehr wichtige Spieler, die in der Kreisliga dem Verein leider nicht mehr zur Verfügung stehen werden. Zunächst wurde Korbinian Linner verabschiedet, der nach kurzem Gastspiel in Edling wieder zu seinem Heimatverein DJK-SV Griesstätt wechselt. Ein weiterer Griesstätter hat sich für ein Karriereende entschieden, nämlich Johannes Thaler, der auf der linken Abwehrseite eine riesige Lücke hinterlässt. Außerdem hängt Andreas Hammerstingl seine Fußballschuhe an den Nagel, dem man eine herausragende Zeit im Dress des DJK-SV Edling bescheinigen muss. Als Führungsspieler und ehemaliger, langjähriger Kapitän der Mannschaft wird er schmerzhaft vermisst werden. Nach fünf Jahren im Edlinger Mittelfeld beendet auch Bernhard Müller leider seine Laufbahn. Auch Mattias Adler wird nicht mehr auflaufen und wird künftig die Vorstandschaft verstärken. Dann war nochmal Rico Altmann an der Reihe, dessen Abschied mit einem gelb-schwarzen bengalischen Feuerwerk eingeleitet wurde und der auf dem Tisch stehend seine Mannschaftskameraden zum Tanz einlud. Viele und auch Rico selbst verdrückten bei diesem Abschied die eine oder andere Träne, auch als ihm seine Mutter Heike eine DJK-SV-Edling-Torte überreichte. Rico geht dem Verein Gott sei Dank nicht verloren, denn er wird in der kommenden Saison die A-Jugend coachen. Der Abschluss seiner Trainerausbildung steht kurz bevor. Stefan Eck und Lukas Fuchs bedankten sich bei allen mit einem Abschieds-Trikot und einer guten Flasche Wein.

Ganz herzlich bedankte sich die Abteilungsleitung mit kleinen Anerkennungspräsenten bei folgenden Personen:

- Dem Boccia-Führungsteam für die Bewirtungen bei den Heimspielen, speziell bei Alfred Rockinger (Getränkeversorgung aus der Brauerei Forsting) und Thomas Anzenberger (leibliches Wohl aus dem Gasthaus Esterer, Zellerreith)
- Jochen Willem (Stadionsprecher)
- Günter Fichtl (Platzkassier)
- Michael Kastner und Hans Geidobler (Platzwarte)
- Wolfgang Frantz (Hattrick und Presse)
- Den Damen, die ebenfalls im Wechsel die Bewirtung im Boccia-Häusl machen
- Robert Huber (langjähriger Torwarttrainer)
- Horst Süßmaier (aktueller Torwarttrainer)
- Martin Bacher (Plakate usw.)
- Dem Trainer der Zweiten, Michael Divis und seiner Freundin Ramona (Getränke Schiris, Notebook etc.)
- Dem Trainer-Team Michael Maier und Tobias Berndt

„Last not but least“ bedankte sich Stefan Eck bei unserem langjährigen Vorstand Klaus Weiß, dessen Verdienst es ist, dass der Verein so ausgezeichnete Voraussetzungen für den Sportbetrieb, sowohl im Jugend- als auch im Erwachsenenbereich hat und das dies ohne ihn niemals möglich gewesen wäre. Mittelbar nach Ende dieser Saison stehen ja noch einige Sachen auf der Agenda von Klaus Weiß (Tribüne, Flutlicht etc.). Es wären noch viele Worte des Dankes an unseren Vorstand zu richten, aber um das alles aufzuzählen, würde der Platz für diesen Bericht nicht ausreichen.

Vergessen darf man natürlich auch nicht, den Abteilungsleitern Stefan Eck und Lukas Fuchs gebührend zu danken, die diese Saison unter erschwerten Bedingungen durch Corona, so erfolgreich gemanagt haben.

Nachdem der offizielle Teil beendet war, wurde noch gebührend bei Grillspezialitäten und guten Erfrischungen bis weit in die Nacht gefeiert. Herzlichen Dank an alle die zum Gelingen dieser tollen Feier beigetragen haben.

Bericht: Wolfgang Frantz



Übergabe Pokal und Urkunde durch Michael Baumann, Vorsitzender BFV Inn/Salzach an die Kapitäne Freddy Schramme (links) und Niki Putner (rechts)

Traumküche plus Innenausbau.
Machen wir für Sie.

Küchen Galerie
KÜCHEN ESSELIG

Küche. Follner.
Edling · Staudhamer Straße 27

Mehr erfahren: 08071-1039-26 und 1039-27

info@kuechengalerie-follner.de
www.kuechengalerie-follner.de

**Küche
Komplett
Komfort
Hier.**

Alle Gewerke
aus einer
Hand

Inspirieren
Beraten
Planen
Bauen

Jetzt länger für Sie da:

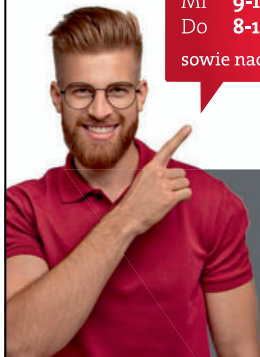
Mo 9-12 u. 13-18 Uhr
Di 13-17 Uhr
Mi 9-12 u. 13-17 Uhr
Do 8-12 u. 13-17 Uhr
sowie nach Vereinbarung.



INGENIEURBÜRO **PETER BUBB**



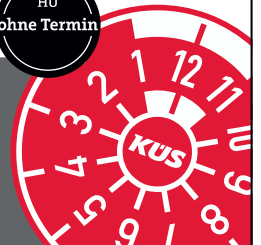
Viehhausen 4
83512 Wasserburg
Tel. 0 80 71 - 51 04 88
team@bubb.eu



Unfallrekonstruktionen
Schadengutachten
Fahrzeugbewertungen
UVV-Prüfungen

Hauptuntersuchungen
(HU) inkl. Abgas
Änderungsabnahmen
Oldtimereinstufungen

HU
ohne Termin



DER NISSAN TOWNSTAR
Jetzt den Family-Van bei uns probefahren!



NISSAN TOWNSTAR KOMBI ACENTA

DIG-T 130, 96 kW (130 PS), Benzin

Klima, Einparkhilfe hinten, Bluetooth®, Tempomat,
Notbremsassistent, Spurhalte- & Totwinkel-Assistent,
Schiebetür links und rechts, Fahrlichtautomatik

UPE
Hausnachlass

26.600 €
-3.210 €

Angebotspreis 23.390 €

Monatliche
Leasingrate

139 €¹

5 JAHRE GARANTIE
AUF ALLE NISSAN
NUTZFAHRZEUGE²
160.000 KM

NISSAN TOWNSTAR KOMBI ACENTA DIG-T 130, 96 kW (130 PS), Benzin: Kraftsto verbrauch (l/100 km): innerorts 8,6 außerorts 6,7, kombiniert 7,7; CO2-Emissionen kombiniert (g/km): 174 (gemäß VO(EG) Nr. 715/2007) ¹Leasing über NISSAN Bank, Geschäftsbereich der RCI Banque S.A. Niederlassung Deutschland, Jagenbergstraße 1, 41468 Neuss für Privatpersonen: 4.900,- € Leasingsonderzahlung, Laufzeit 48 Monate, Laufleistung 10.000 km p.a. Angebot zzgl. Frachtkosten. ²5 Jahre Herstellergarantie bis 160.000 km für alle Nissan Nutzfahrzeug-Modelle (mit Ausnahme des Townstar Electric und des e-NV200). 5 Jahre/100.000 km Herstellergarantie auf elektrofahrzeugspezifische Bauteile, 5 Jahre/100.000 km auf alle anderen Fahrzeugkomponenten, 8 Jahre/160.000 km auf die Fahrbatterie. Unbegrenzte Kilometerleistung für die Lackgarantie, Nissan Original- und Zubehörteile, Unfall- und Pannenhilfe sowie Garantie gegen Durchrostung. Abb. zeigen Sonderausstattungen. Nur solange der Vorrat reicht. Gültig bis Widerruf. Änderungen und Irrtum vorbehalten. Stand April 2022.

**50
JAHRE
AUTOHAUS
HUBER**

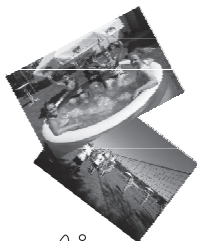
Huber
„Das ist mein.“ Autohaus

Autohaus MKM Huber GmbH | Eiselfinger Straße 4 | 83512 Wasserburg
Tel.: 08071 9197-0 | WhatsApp: 01 57/77 73 62 33 | info@zum-huber.de | zum-huber.de



SPORT - REPORT

Volleyball



9. Volleyball Open Air

Wir, die Volleyballabteilung des DJK SV Edling, möchten euch recht herzlich zu unserem 9. Sommer Open Air Turnier einladen.

Die Daten:

Wann: am 13. August 2022 um 10:00 Uhr Spielbeginn

Wo: Am Lindenpark des DJK-SV Edling

Anmeldegebühr: 30,- € pro Mannschaft

Gespielt wird im Hallenmodus 6 gegen 6 (ohne eine Damenquote) auf Rasenfeldern. **Maximal 2 Ligaspieler über Bezirksliga auf dem Feld**
Außerdem bitten wir euch zum Einspielen selbst einen Ball mitzunehmen.

Traditionell werden auch in diesem Jahr wieder die **besten Outfits** der teilnehmenden Mannschaften mit einem Preis gekürt.

Wie in den vorherigen Jahren haben wir wieder einige Attraktionen für die spielfreien Pausen für euch, sowie unsere Poollandschaft.

Um den Turniertag genützlich ausklingen zu lassen, wird nach dem Turnier noch der Grill angeheizt. Für Grillgut und Getränke ist natürlich reichlich gesorgt. Also bringt genügend Zeit mit. :-)

Die Anmeldung erfolgt durch Überweisung der Startgebühr. Die Bankdaten erhaltet ihr, sobald eine Zusage per E-Mail bei uns eingegangen ist. Die E-Mail-Adresse ist johannes_steinbeiss@web.de.

Für das leibliche Wohl ist selbstverständlich auch gesorgt.

Ich bitte euch darum die Anmeldung so früh wie möglich vorzunehmen, da die Anzahl der teilnehmenden Mannschaften begrenzt ist.

Wir freuen uns auf euer Kommen.

Die Volleyballabteilung des DJK SV Edling



Stockschützen

Die Stockschützen veranstalten
am Freitag, 22. Juli ab 18.30 Uhr
ein **Herrenturnier**.

Die Mannschaften kommen aus Schonstett, Oberndorf, Eiselfing, Maitenbeth, Rott, Hacklthal, Rechtmehring, Pfaffing und Lohberg/Bayr. Wald. Zuschauer sind willkommen.

Die Vereinsmeisterschaft im
Einzel- und Bandlschießen
ist **am Montag, 18. Juli und**
Dienstag, 19. Juli jeweils ab 18 Uhr.

Das **Mannschaftsschießen**
am Samstag, 23. Juli um 15 Uhr
mit anschließender Vereinsfeier und Siegerehrung.

Die Vorstandschaft freut sich auf zahlreiche Teilnehmer und bittet um Salat- und Kuchenspenden.

Vorausschau:

Das **Stock-Turnier um den Gemeindepokal**
soll am **Sonntag, 25. September 2022**
stattfinden. Einladung folgt
für das Gemeindeblatt September.

Mitspieler gesucht!

monatliche Trainingszeiten:

Die Stockschützen treffen sich
jeden Dienstag ab 18.30 Uhr zum Schießen.

Interessierte Jugendliche, Frauen und Männer sind jederzeit willkommen und können sich am Trainingsspiel beteiligen und „schnuppern“. Material kann zur Verfügung gestellt werden.

Die Rentner treffen sich zusätzlich am
Donnerstag ab 12.30 Uhr;
hier wird nur mit grauen Laufsohlen gespielt.



Caritas

Nah. Am Nächsten

Mensch.

Genau mein Ding.

Komm in unser Team!

Für unser **Caritas Altenheim Sonnengarten Edling** suchen wir Sie als:

- **Hauswirtschaftsleitung** (m/w/d)
- **Pflegefachkraft** (m/w/d)
- **Pflegefachhelfer** (m/w/d)

**Überdurchschnittliches
Gehalt nach AVR-Tarif**

Nähere Informationen und die Stellen finden Sie unter:

www.jobs-altenheim-edling.de

Bei Fragen wenden Sie sich gerne an:

Frau Kraft (Heimleitung)

Telefon: 08071 9045633

E-Mail: beate.kraft@caritasmuenchen.de





Ein Frühlingstag in der Tagespflege Edling

Im Wonnemonat Mai unternahm wir mit unseren Gästen der Tagespflege einen Spaziergang, entlang der Ebrach. Auf den Wiesen leuchtete der Löwenzahn, so gelb wie die Sonne am Himmel.



Also beschlossen wir, Löwenzahn zu sammeln und daraus Sirup herzustellen. Denn Löwenzahn ist sehr gesund.

Es enthält viele Vital- und Mineralstoffe. Im Vergleich zu Kopfsalat bietet er eine Fülle an gesunden Inhaltsstoffen. In ihm sind doppelt so viele Proteine enthalten, dreimal so viel Eisen, viermal so viel Magnesium und Vitamin E, achtmal so viel Calcium, neunmal so viel Vitamin C und vierzigmal so viel Vitamin A. Er enthält zudem Kalium und andere Mineralstoffe, Spurenelemente und bioaktive Pflanzenstoffe.

Die Gäste pflückten nur die schönsten Blüten.

Das Auszupfen der Blütenblätter kostete viel Zeit und Geschick, aber die Arbeit hat sich gelohnt und der fertige Sirup war nicht nur lecker, sondern auch noch sehr gesund.



Das Rezept:

Sirup Zucker in heißem Wasser auflösen, aufkochen bis die Lösung klar ist und über die abgezupften Blütenblätter gießen. 48 Stunden kühl stellen. Den Sirup durch ein feines Sieb abseihen, in sterile Flaschen füllen, gut verschließen und kühl lagern. Für eine längere Haltbarkeit den Sirup vor dem Abfüllen 3 Minuten kochen.



ANNAHMESCHLUSS
für die August-Ausgabe:
Freitag, der 15.07.2022

H. Maußen

AntiStaub-Holzpellets
Heizöl · Diesel · Benzin
ARAL ARAL-Schmierstoffpartner
83564 Soyen • 08071 / 22 35
www.maussen.de

Sozialer Arbeitskreis Edling



Seniorennachmittag

Wir machen im **Juli und August Urlaub.**

Der nächste Seniorennachmittag findet am
15. September 2022 statt.

Eine schöne Sommerzeit wünscht das Seniorenteam.



Termine Seniorengymnastik im Juli 2022

jeweils Montag von 14.30 Uhr – 15.30 Uhr
im Krippner-Haus.

Montag, **04.07.2022** und Montag, **11.07.2022**

Am **Montag, 18. Juli 2022** treffen wir uns
zum gemütlichen **Kaffeeratsch**
im „Fischerstüberl Attel“. Beginn: **14.00 Uhr.**

Treffpunkt 13:40 Uhr am Krippnerhaus
zur Bildung von Fahrgemeinschaften.



Spielenachmittag für Senioren, Menschen mit Behinderung und alle, die gerne spielen

Wir machen im **Juli und August Ferien**
und freuen uns auf den nächsten Spielnachmittag

am Dienstag, den 13. September 2022
um 14:00 Uhr im Krippnerhaus.

Wir wünschen allen eine schöne Sommerzeit.

Das Team des Sozialen Arbeitskreises Edling



Anna Schäfer, Tel. 08071-1490
Traudi Frantz, Tel. 08071-4885





MARTINA WESSELING
IMMOBILIEN

Wohnung zum Kauf

sehr gepflegte Maisonette-Wohnung im Zentrum von Halfing,
ca. 104 m² Wohnfläche, 3 Zimmer, 2 Balkone, 2 Tiefgaragen-Stellplätze,
kurzfristig beziehbar, Fotos und weitere Informationen unter:
www.wesselingimmobilien.de

475.000,- € (zzügl. 2,38 % Provision)

Energieverbrauchskennwert: 98 kWh/(m²a) | Baujahr: 1994 | Energieträger: Heizöl |
Energieeffizienzklasse: C

Telefon 0 80 76 / 88 93 28 | 83539 Pfaffing | www.wesselingimmobilien.de

Einheimisches Ehepaar aus Edling sucht

Bauernhof oder Teil-Bauernhof

im näheren Umland, auch zur Renovierung,
als eigenen Alters-Wohnsitz zu kaufen.

Bei Interesse gerne auch mit der Möglichkeit zum Verbleib des Besitzers.

Wir freuen uns über Ihre Kontaktaufnahme unter **Chiffre TE 9432** an den

Mühle-Verlag, Seitnerstraße 41, 82049 Pullach



NEU!
Grooming

...von einer Meisterin ihres Faches!

Ab sofort bieten wir professionelle Fellpflege
mit Bürsten, Schneiden oder Trimmen
nach Wunsch an.

**Vereinbaren Sie gerne einen Termin
in der Praxis!**



NEU!
Grooming

Melanie Grüter

Tierärztin für Kleintiere und Pferde

Daburg 3 • 83533 Edling

Tel.: 08039 - 9028987 • Mobil: 0173 - 3809453

melanie.grueter@gmx.de

www.tierarztpraxis-grueter.de

Montag 10 - 14 Uhr • Dienstag 10 - 14 Uhr + 17 - 19 Uhr
Mittwoch nach Vereinbarung • Donnerstag 10 - 14 Uhr
Freitag 15 - 18 Uhr • Samstag 10 - 12 Uhr

Gerne vereinbaren wir auch telefonisch Termine.



Bewusster leben...

...oder doch nur konsumieren

Wir werden täglich überschüttet von Werbung. Und die will nur eines, dass wir fleißig einkaufen, was wir nicht auf dem Schirm haben. Denn das, was wir tatsächlich brauchen, kaufen wir auch ohne Werbung. Regional einkaufen ist dabei besonders sinnvoll. Grundsätzlich gilt: Qualität hat ihren Preis. Wo „billig“ drauf steht, kann auch nur „billig“ drin sein. Durch bewusstes Einkaufen lässt sich durchaus Geld sparen. Wieviel wird eingekauft, kaum benutzt und weggeworfen? Wie oft stellt man fest, dass es doch nur „Glump“ war? Das Wegwerfen von Lebensmitteln ist leider ebenfalls ein Kennzeichen unserer Überfluggesellschaft. Machen wir uns das einfach wieder bewusst.

Euer Arbeitskreis Ökologie

Heimische Erzeuger

Fam. Albrecht Brandstätt 10, 08076-1492	Eier aus biologischer Landwirtschaft
Jäger Berndl 0170-7639587	Edlinger Rehfleisch
Johann Dimpflmaier Roßhart 15, 08071-7514	Frische Freiland Eier Suppenhühner
Familie Forstner Münchner Str.34 Tel. 7924	Frische Forellen und andere Fische
Siegfried Kersch, Edling Albachinger Str. 1, T. 6540	Honig aus eigener Imkerei
Familie Kirchner Weiherweg 13, T. 597390	Schönes aus Holz, Kerzenständer, Schüsseln, Geschenkideen
Gärtn. Löwenzahn, Reitm. Di. u. Fr.: 9 - 13h, 15 - 18h	Gemüse und Obst aus Öko-Anbau, Naturkost
Fam. Miller, Biohof Oberhub 2b, 08076-8780	Bio Lammfleisch und Lammwurst, Lammfelle, Schafwollpellets zum Düngen
Hofladen Niedermaier Oberhub 6, Fr. 10 - 18h	Frischfleisch, Wurst + Geräuchertes
Schex Georg, Edling Pfaffingerstr. 29, T. 6473	Waldhonig -cremig
Sepp Wiedenmann Roßhart 15a, 08071-50511	Frühsummerhonig (cremig) Mittsummerhonig (flüssig)

☎ Kontakt AK-Ökologie ☎

Heimische Erzeuger

Familie Krebs
Tel. 08071/4763

Edlinger Geschirr

„Leichtassen statt Pappbecher“
Familie Kiefer
Tel. 08071/8401

Energiekosten-Messgerät

„Stromfressern auf der Spur“
Fam. Böhm Tel. 08071/40621

nächstes Treffen

Dienstag, 26.07. 20Uhr
Info unter
Tel. 08071/913096

Spendenaktion

Pupulino spendet 1400 € an den Wichtelgarten in Edling

1.400 Euro geschenkt, zum Beispiel für neue Spielgeräte? Das ist wohl der Traum eines jeden Kindes. Für den Edlinger Wichtelgarten wurde er nun wahr.

Pupulino – Dein Kinderladen, der am 4. Juni in der Hauptstraße 14 in Edling neu eröffnete, spendete den kompletten Erlös seiner Eröffnungstombola.

Was für eine schöne Geste, vielen Dank dafür!

Leider beendet zwar Claudia Prietz nach vielen Jahren ihr Engagement für den Wichtelgarten, was sehr schade ist, da man sich keine bessere Leitung wünschen könnte. Aber 1.400 Euro Material-Budget sind sicher ein Grund für die neue Leitung, mit ordentlich Rückenwind in die anstehende Aufgabe zu starten.

**Vielen Dank auch an alle Firmen,
die bei der Tombola Gutscheine gespendet haben:**

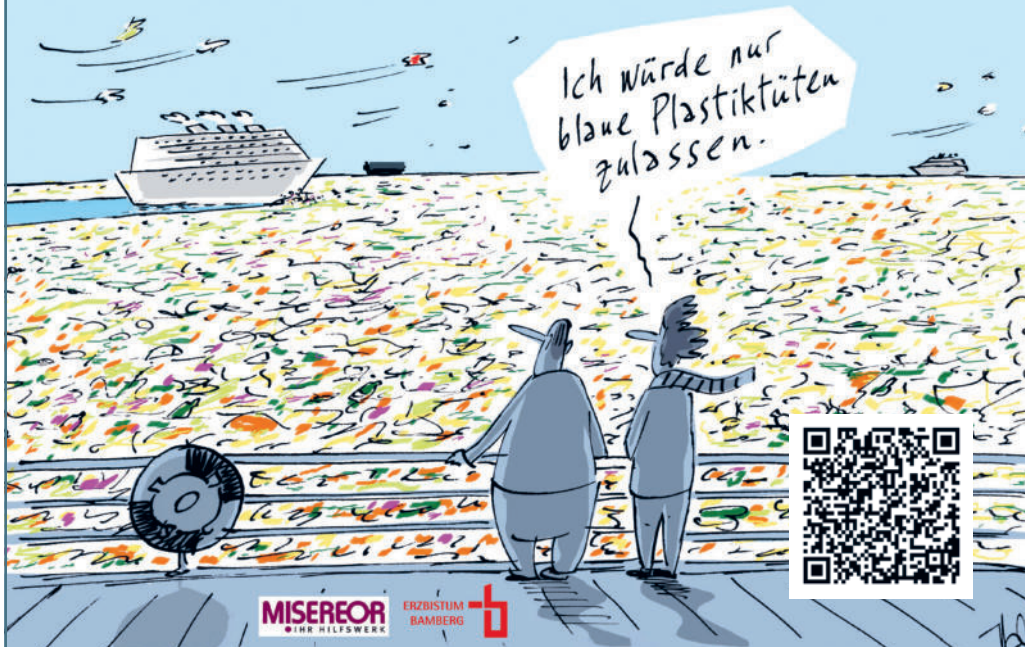
Flexypack Edling
Backstube Deliano Wasserburg
Restaurant bei Amedeo Edling
Brautparadies Rosenheim
Fotografin Ramona von Malm Sojen
Stylisten Karo Schrott Höslwang
Handgemachte Baby-/Kinderkleidung von Leaf Kids Nina Zeilinger
Handgemachte Baby-/Kinderkleidung Fadenzauber by Melli Wasserburg
Wimpernschmiede by Daniela Schnaitsee
Volksbank Raiffeisenbank Edling
Mühlen Alpakas Evenhausen
Zweiraum Erlangen
Friseur Dillmann Wasserburg
Rothbucher Furniere Edling
Friseur Haar-Genau Edling
Juwelier Ruepp Wasserburg
The Cotton Cloud
Müsli by Green Cotton
Wildpark Oberreith
licht.raum Yoga & mehr Reichertsheim
Pupulino – Familie Wiederer



Die Kinder vom Wichtelgarten, die Leitung Frau Claudia Prietz (rechts) und die Inhaberin von Pupulino Michaela Wiederer mit Tochter (links).

99 Karikaturen zu Klima, Konsum und anderen Katastrophen

Glänzende Aussichten



Veranstalter:
Gemeinwohl-Ökonomie
Bayern e.V.

GEMEINWOHL-ÖKONOMIE
Ein Wirtschaftsmodell mit Zukunft

Altlandkreis Wasserburg

Ein überraschend anderer Blick auf die Herausforderungen unserer Zeit.

Auf witzige, verblüffende und manchmal auch erschreckende Weise regen die Karikaturen zum Nachdenken über Themen wie Lebensstil, Konsum, Klimawandel, Flucht, Armut und Gerechtigkeit an, aber auch über die Abgründe unseres individuellen Verhaltens und über die großen weltpolitischen Zusammenhänge.

Die begleitende Veranstaltungsreihe der Gemeinwohl-Ökonomie zeigt, wie Gesellschaft und Wirtschaft Lösungen für die drängenden Herausforderungen unserer Zeit finden können.



Gemeinwohl-Ökonomie

Themenausstellung 07.-23. Juli 2022

Foyer des Rathauses Wasserburg am Inn

Ausstellungs-Öffnungszeiten:

MO, DI, DO, FR – 08:30-12:30 + 14:00-16:00 | MI 08:30-12:30 | SA 08:30-14:00

Ausstellung und alle
Veranstaltungen
kostenfrei besuchen
(Spenden willkommen)

Eröffnungsabend

FR 08.07., 19:00 Rathaussaal

Grußwort:

Schirmherr 1. Bgm. Michael Kölbl

Impulsvortrag:

Fritz Lietsch

Autor, Moderator,
Nachhaltigkeits-
experte, Hsrg. des
Forum Nachhaltig
Wirtschaften



Fritz Lietsch

Begleitende Veranstaltungen

„Tag der positiven Projekte“

SA 09.07., 9:00-14:00 – hinter der Frauenkirche

Gemeinwohl-Ökonomie für Bürger

Anmeldung: vhs-wasserburg.de/programm/gruen/

DI 12.07., 19:00-20:30

Gemeinwohl-Ökonomie - Eine Einführung

FR 15.07., 19:00-20:30

„Klimafreundlich leben“ (Schnupperkurs)

FR 22.07., 19:00-20:30

„Enkeltauglich leben“ Vorstellung Idee und Inhalte

Gemeinwohl-Ökonomie für Unternehmen

Anmeldung: vhs-wasserburg.de/programm/gruen/

MI 20.07., 19:00-20:30

Gemeinwohl-Ökonomie - ein ethisches Wirtschaftsmodell.

Wie Unternehmen gemeinwohlorientiert arbeiten und
dabei wirtschaftlich florieren

Wir danken unseren Kooperationspartnern und Unterstützern:



Veranstalter: Gemeinwohl-Ökonomie Bayern e.V., Regionalgruppe Altlandkreis Wasserburg | <https://bayern.ecogood.org/altlandkreis-wasserburg> | Kontakt: altlandkreis-wasserburg@ecogood.org

Da sitze ich nun, 5 Wochen nach meinem ersten Bericht, und stehe vor der entscheidenden Frage: Wie packe ich das Erlebte von 5 Wochen in einen Bericht? Die letzten Wochen waren turbulent, aufregend, aber auch wahnsinnig anstrengend. Es ist eine unglaublich intensive Zeit, die ich in Maisha Mazuri erlebe, und ich bin unendlich dankbar dafür.



Ostern in Maisha Mazuri

Da war zum einen das Osterfest. In Kenia spielen die Kirche und der Glaube eine sehr große Rolle im Leben der Menschen. Das Osterfest hat jedoch keinen so großen Stellenwert wie bei uns und unsere Traditionen sind größtenteils unbekannt. Nur die älteren Kinder in Maisha Mazuri kannten von früheren Volunteers einige Aktivitäten und löcherten mich bereits Tage davor, ob da tatsächlich wieder Süßigkeiten an Ostern versteckt werden. Begonnen haben wir das Osterfest am Karfreitag, an dem wir 120 Eier rot, orange, grün und blau gefärbt haben. Die Kinder waren begeistert und nahmen ihre Aufgabe sehr ernst. Mit größter Sorgfalt wurden die Eier in der Farbe gewendet und ich bin mir sicher, wenn ich sie nicht gestoppt hätte, würden sie die Eier heute noch färben.

Am Samstag dann folgte das in Bayern bekannte "Oascheim". Dabei werden zwei Rechen so aufgestellt, dass eine Bahn entsteht. Ein Ei wird über diese Bahn ins Gras gerollt und darauf ein kleines Geldstück, in unserem Fall ein kleiner Spielstein, gelegt. Trifft das nächste Ei eines der im Gras liegenden Eier und der Spielstein fällt herunter, gehört dieser dem Spieler, der getroffen hat. Da Rechen in Kenia nicht vorhanden waren, war eine kreative Lösung gefragt. Zum Glück konnte auf der aktuellen Baustelle in Maisha Mazuri passendes Ersatzmaterial gefunden werden.

Schnell waren die Regeln erklärt und der Spaß konnte los gehen. Doch welch ein Schreck: Einige der Eier waren noch ein bisschen roh! Schnell kochten die Kinder die Eier nochmals, wobei jedoch die Farbe wieder abging. Doch die Kinder ließen sich den Spaß nicht verderben. Außerdem waren die Eier sowieso ratzfatz aufgegessen.

Am Ostersonntag stand nach der morgendlichen Kirche das nächste Highlight an. Im Außenbereich war für jedes Kind eine schokoladig-leckere Überraschung versteckt. Ob über dem Stromkasten, im Baum oder auf dem Dach des Holzschuppens, überall hatte der Osterhase Versteckmöglichkeiten gefunden. Die Kinder kannten kein Halten mehr! Was für ein Nachmittag!

Ein neues Schuljahr beginnt

So besonders das Osterfest war, so schnell holte uns auch der Alltag wieder ein: Die großen Ferien waren zu Ende und das neue Schuljahr startete: Neue Klassen, neue Schulen und das ganze Drumherum deckten sowohl die Kinder, als auch die Mitarbeiter,

mit gehörig viel Arbeit ein. Das Schulsystem ist mit dem deutschen kaum zu vergleichen und es fällt mir schwer mich damit zurecht zu finden. Die Kinder lernen bereits im Kindergarten die Buchstaben und Zahlen, lernen einfache Wörter zu lesen, Mengen abzuzählen und einfache Additionen. Trotzdem ist es so, dass viele Kinder auch in den höheren Klassen nicht lesen, schreiben oder rechnen können. Im starren kenianschen Schulsystem wird viel auswendig gelernt. Die Kinder lernen Rhythmen, Merksätze und Schemata rauf und runter zu sagen. Leider kommt hier das Verstehen viel zu kurz und gerade lernschwächere Kinder haben mit diesem System kaum eine Chance. Differenzierung zwischen den Kindern gibt es nicht. Für mich, die aus voller Überzeugung Lehrerin werden möchte, war das schwer mit anzusehen.

Mein Hauptaugenmerk lag also in den vergangenen Wochen darauf, den Kindern unter der Woche nach der Schule bei den Hausaufgaben zu helfen und am Wochenende gab ich Tutorien-Stunden.

Da sich die Kinder mindestens zu viert ein Zimmer teilen, wollte ich einen ruhigen Lernort schaffen. Gemeinsam mit den Kids gestalteten wir den großen Vorraum im Volunteers-Bereich zu einer Lern-Oase um. Ein leerstehendes Bett und ein Teppich sind jetzt unser Lesebereich. Die Kinder lieben es, sich mit neuen Büchern unter Decken zu verstecken und zu lesen. Dadurch, dass der Kindergarten in die Grundschule (etwa 10 km entfernt) umgezogen ist, konnte ich dort noch ein altes Whiteboard ergattern. Somit konnten wir den Raum wie ein Klassenzimmer einrichten. Da die Schulen in Kenia ausschließlich mit schwarzen Kreide-Tafeln ausgestattet sind, war der Lernspaß mit dem Whiteboard besonders groß.

Der Schulalltag in Kenia ist sehr anstrengend. Die Kinder ab der 3. Klasse müssen um 5.00 Uhr morgens aufstehen. Um ca. 6.00 Uhr treffen sie an der Schule ein. Dort beginnen sie teilweise alleine, teilweise mit Lehrkräften, die Unterrichtsinhalte des vergangenen Tages zu wiederholen und zu üben. Gegen 8.00 Uhr beginnt der eigentliche Unterricht mit Fächern wie Kisuaheli, Englisch, Social Studies (Erdkunde, Physik, Biologie), Mathematik, Kunst und Musik. Insgesamt haben die Kinder 14 unterschiedliche Fächer, die alle bis auf Kisuaheli in Englisch unterrichtet werden.

Kisuaheli und Englisch sind übrigens die beiden offiziellen Landessprachen in Kenia. Viele Kinder sprechen jedoch ausschließlich ihre Stammessprache (man spricht von 52 Volksgruppen mit 61 Sprachvarianten in Kenia!), wenn sie in die Schule kommen. Sie müssen also die beiden Sprachen Kisuaheli und Englisch von Grund auf lernen.

Besonders hat mich auch erstaunt, mit wie wenig Material die Kinder in der Schule auskommen müssen. Die meisten der Schüler besitzen genau 1 Bleistift, manche noch 1 Spitzer und 1 Radiergummi. Ich kann mich noch gut an meine Grundschulzeit erinnern: Ein nagelneuer Schulranzen, Schultüte, eine Pausenbox und Trinkflasche, ein Federmäppchen voll mit Buntstiften, Lineal und mehreren Bleistiften. Und was wäre es noch für ein Drama gewesen neben dem dunkelblauen Stift nicht auch für die "Himmelblau" im Mäppchen zu haben! In welchem Luxus wir doch leben!

An dieser Stelle auch nochmal danke an meine vielen Freunde und Bekannten aus Edling, die so viele tolle Spenden bei meinen Eltern abgegeben haben. Meine Freundin Antonia hat mich in der Zwischenzeit besucht und alles mitgebracht. Wir haben gemeinsam alles an die Stellen und Kinder verteilt, wo es am dringendsten gebraucht wird. Asante Sana!

Die Schule endet erst gegen 17.30 Uhr. Die Schüler kommen nach Hause, müssen duschen, essen und... dann Hausaufgaben machen! Es sind lange und anstrengende Tage und gegen 21.00 Uhr fallen nicht nur die Kinder, sondern auch ich, todmüde ins Bett!

Eure Vroni Berndt

PS: Falls ihr mehr über das Hand-in-Hand-für-Kenia-Projekt wissen wollt, schaut doch mal auf der Webseite www.4kenya.info vorbei. Und wenn ihr Videos und Bilder über das tägliche Leben meiner Volunteers-Zeit sehen möchtet, schaut doch mal bei Instagram [handinhand4kenya](https://www.instagram.com/handinhand4kenya) vorbei.



**WER - WO - WAS
BÜRGER - INFO - SEITE**

NACHHILFE

Professionelle Nachhilfe - auch online - Grund- und Mittelstufe, Mittelschule, Grundschule, Realschule, spezielle Vorbereitung auf Quali, Realschulabschluss, Fächer:
Deutsch, Englisch, Lesen, Schreiben, Deutsch
als 2. Fremdsprache, bedingt Mathe.
Tel.: 0176 - 21952827

SUCHE

Suche Wohnung
Wohnung gesucht für eine Person, ruhige Lage.
Tel.: 0178 - 8933041

SUCHE

Suche Wohnung, EG oder 1. Stock mit Lift,
4 Zimmer, 100 qm bis 1000,- € warm.
Tel.: 08031 - 7968008 oder 01575- 2709435

Suche **Reinigungskraft auf Minijob-Basis**.
Ca. 3-4 Std. pro Woche in Edling + ca. 5-6 Std.
pro Woche in Forsting, je vormittags (Mo-Fr).
Bitte melden bei Anja Weinbeck, Die Druckerei
Schimansky & Weinbeck, Tel. 08094 905030.

Suche zuverlässige und freundliche
Zugehfrau für Einfamilienhaus
1 x wöchentlich, ca. 3 Std., nach Edling
Tel. 08071 - 1045182

ZU VERKAUFEN

Ich verkaufe eine männliche **griechische
Landschildkröte**. Er ist 12 Jahre alt, hält regel-
mäßig Winterschlaf. Auch ist er im Landratsamt
Rosenheim gemeldet und besitzt hierfür die Papiere.
150 € Verhandlungsbasis.
Tel. 0152 - 33542236

Von Edlingern für Edlinger **EDLINGER BÜRGER SERVICE**

Am Besten Ihren Text an die Gemeinde (edling-poststelle@edling.de) mailen,
oder den ausgefüllten Zettel bei der Gemeinde abgeben.

Inserat für Edlinger Bürger Service

Name, Adresse _____

Telefon: _____

abdrucken unter der Sparte: _____

Text: _____



Jahreshauptversammlung „Bildung für Madagaskar e.V.“

Gut besucht war die Jahreshauptversammlung des Vereins „Bildung für Madagaskar e.V.“ im Gasthaus Bichler in Ramerberg. Der Verein mit Sitz in Pfaffing betreibt seit 2008 eine Schule in einem kleinen Dorf im Süden von Madagaskar. Mittlerweile besuchen über 300 Kinder diese Schule, deren Bau, Unterhalt, Lehrergehälter, Schulmaterial und Schulkleidung über Mitgliedsbeiträge und Spenden finanziert werden. Darüber hinaus werden über den Verein regelmäßig Hilfspakete nach Madagaskar geschickt. Der Vorsitzende, Alexander Gantner, informierte in seinem Tätigkeitsbericht über die Situation in der Schule und die geleisteten Unterstützungen. Coronabedingt war in den letzten beiden Jahren leider kein Besuch vor Ort möglich, über Telefon und per Brief erfolgt aber reger Austausch. Nach den vergangenen Jahren mit großer Trockenheit und Dürre konnte in 2021 eine einigermaßen gute Ernte erzielt werden, allerdings war das Land auch von 3 heftigen Zyklonen betroffen. Der Kassenbericht wurde ebenfalls vorgestellt, die Kassenprüferin Heidi Herker bescheinigte eine einwandfreie Kassenführung und die Mitglieder erteilten die Entlastung des Vorstandes.

Alle Informationen über den Verein findet man auf www.madagaskarbildung.de.

Impressum:

Nachrichten aus der Gemeinde Edling mit den amtlichen Bekanntmachungen der Gemeinde Edling

Verlag: Mühle-Verlag, Inh. Isabell Mühle
Seitnerstr. 41, 82049 Pullach, Tel. 0 89/7 93 23 28
muehle-verlag@t-online.de

Verantwortlich für den amtlichen Teil und die Mitteilungen aus dem Rathaus:
1. Bürgermeister Matthias Schnetzer

Verantwortlich für den redaktionellen Inhalt und alle Artikel ohne Namenszeichen: Mühle-Verlag, Isabell Mühle

Anzeigen: Isabell Mühle, Tel. 0 89/7 93 23 28
muehle-verlag@t-online.de

Beilagen: multi-service Andreas Hohnen, Tel. 08039/5221
multiservice-edling@t-online.de

Druck: K. Schmidle Druck & Medien GmbH,
85560 Ebersberg

Haustechnik Hartl GmbH

Heizung Solaranlagen Sanitär Bad



Lösungen mit Zukunft

Kardinal-Faulhaber-Str. 12 • 83533 Edling
Telefon 0 80 71 - 9 35 50 • Fax 0 80 71 - 9 35 55
Mobil 0170 - 16 32 097
eMail: info@haustechnikhartl.de

Edlinger Kaffee Kranz' l im Pfarrheim



Einladung

Am Dienstag, den 05.07.2022 - 14.00 Uhr
findet wieder unser
Kaffee Kranz' l im Pfarrheim statt.

Für ein bisschen Unterhaltung zu Kaffee und Kuchen sorgen
Frau Krebs und Kinder mit ihrem Flötenspiel.

Über zahlreiche Besucher würden wir uns sehr freuen.

Im August ist wie immer Sommerpause!!

*Viel Spaß wünscht
das Kaffee Kranz' l-Team!*

Bürger-Solarkraftwerk-Edling

Solarstrom Edling



Der Mai kannte im Prinzip nur zwei Zustände.
Entweder war es sonnig oder regnerisch. Unsere
Anlage konnte **8102 kWh** Sonnenstrom einspeisen.

Das entspricht einem Monatsertrag von 149,7 kWh
pro Kilowatt Modulleistung (kWp). Das Ergebnis
liegt für Mai deutlich über dem Durchschnitt der
Anlage.

Bürger-Solarkraftwerk-Edling GbR
Alois Schrank und Christian Hengstberger, Edling

Kirchliche Nachrichten

GDO Juli 2022 Pfarrverband Edling

Freitag, 01.07. Freitag der 13. Woche im Jahreskreis
Krankenkomunion u. Krankenbesuche nach Vereinbarung
Attel: 15:00 Uhr **Biblische Firmstunde mit Beicht-**
u. Glaubensgespräch
 19:00 Uhr **Herz-Jesu-Messe**

Samstag, 02.07. MARIÄ HEIMSUCHUNG
Kollekte für den Hl. Vater (Peterspfennig)
Edling: 11:00 Uhr **Taufe** Luisa Sandra und Leonie
 Sandra Schmid
Soyen PZ: 9:00 Uhr **Biblische Firmstunde mit Beicht-**
u. Glaubensgespräch
Soyen Kirche: 11:30 Uhr **Taufe** Clara Matilda Nießner
Rieden: 19:00 Uhr **hl. Messe** m. bes. Ged. an
 + Peter Machl / Martin u. Zuzanna Machl

Sonntag, 03.07. 14. SONNTAG IM JAHRESKREIS
Kollekte für den Hl. Vater (Peterspfennig)
Attel: 8:30 Uhr **hl. Messe** m. bes. Ged. an
 + Vater Peter Schwab / JM, m. E. aller + Angehörigen
 + Eltern Centa u. Josef Kainz / JM
- nach dem Gottesdienst Frühstück der neu gegründeten
„Attler Landfrauen“ im Pfarrsaal
 10:00 Uhr **Wort-Gottes-Feier**
i. d. Klosterkapelle Stift. Attl
 10:00 Uhr **Taufe** Philomena Hammer
Edling: 10:00 Uhr **hl. Messe** m. bes. Ged. an
 + Vater Josef Wagner / Fam. Josef Wagner
 + Nachbarinnen Anneliese Grasser, Elfriede Ganslmaier u. Anni
 Hinkelmann / Fam. Josef Wagner
 + Karl-Heinz Götzinger / Fam. Miller

+ Nachbarschaft / Fam. Miller
 + Schwester, Schwägerin, Tante und Patin Maria /
 Fam. Hansmair
 + Angehörige / Fam. Hansmair
 + Angehörige / Fam. Schmid, Wolfraim
 11:30 Uhr **Taufe** Michael Schuhbauer
Reitmehring: 8:30 Uhr **hl. Messe** m. bes. Ged. an
 + Cousin Robert Kobler / v. Rosmarie, Monika u. Sepp
 + Neffe Robert Kobler / Rosa Kobler
Soyen PZ: 10:00 Uhr **Wort-Gottes-Feier**
Zell: 19:00 Uhr **Bittgang zur Waldkapelle**

Montag, 04.07. Hl. Ulrich, Bischof v. Augsburg und
hl. Elisabeth v. Portugal, Königin
Soyen PZ: 14:00 Uhr **Gebetskreis**

Dienstag, 05.07. Hl. Antonius Maria Zaccaria, Priester,
Ordensgründer
Reitmehring: 19:00 Uhr **hl. Messe**

Mittwoch, 06.07. Hl. Maria Goretti, Jungfrau, Märtyrin
Attel: 18:00 Uhr **Rosenkranzgebet i. d. Haus-**
kapelle Stift. Attl im Rahmen der Initiative "Deutschland betet"
Soyen Kirche: 8:00 Uhr **hl. Messe**

Donnerstag, 07.07. Hl. Willibald, Bischof v. Eichstätt,
Glaubensbote
Attel: 19:00 Uhr **hl. Messe** **entfällt!**
Edling: 19:00 Uhr **hl. Messe** **entfällt!**
Soyen PZ: 19:00 Uhr **hl. Messe** **zum Kapiteljahrtag**
mit Dekan Klaus Vogl
- anssl. Beisammensein und Austausch bei Salvatore &
Massimo (Pizzeria)
Musikal. Gestalt.: Circle of friends

Freitag, 08.07. Hl. Kilian, Bischof und Gefährten,
Glaubensboten, Märtyrer
Edling: 14:00 Uhr **Kirchenputz**
Rieden: 19:00 Uhr **hl. Messe** m. bes. Ged. an
 + Nachbarn Josef Ruhdorfer / Fam. Machl, Aichmeier
 + Cousin Matthäus Grill / Heidi Egger m. Fam.
 + Matthäus Grill / Irmgard Grandinger m. Fam.
 + Matthäus Grill / Sebastian Maurer, Babensham
 + Nachbarn Matthäus Grill / Familie Schechtl, Ödsberg

Samstag, 09.07. Hl. Augustinus Zhao Rong, Priester,
und Gefährten, Märtyrer
Attel: 18:00 Uhr **Jugendgottesdienst - besonders**
für die Firmlinge im Pfarrverband
Edling: 11:00 Uhr **Taufe** Leonie Reichart
 19:00 Uhr **hl. Messe** m. bes. Ged. an
 + Rudolf Wenz / Fam. Miller
 + Wilhelm Wenz / Fam. Miller
 + Rainer Kornbichler / Fam. Miller
Soyen PZ: 19:00 Uhr **Wort-Gottes-Feier**

Sonntag, 10.07. 15. SONNTAG IM JAHRESKREIS
Attel: 8:30 Uhr **hl. Messe** m. bes. Ged. an
 + Maria König / gestiftetes Jahramt
 + Ehem., Vater u. Opa Konrad Panzer / JM, m. E. aller +
 Angehörigen
 + Annette Panzer / JM, m. E. aller + Angehörigen
 19:00 Uhr **Konzert mit dem Wasserburger**
Bach-Chor
Edling: 10:00 Uhr **Wort-Gottes-Feier** **entfällt!**
Reitmehring: 8:30 Uhr **hl. Messe** **zum 40-jährigen**
Priesterjubiläum von Pfr. Ludwig Scheiel
mit anssl. Stehempfang
Rieden: 10:00 Uhr **hl. Messe** m. bes. Ged. an
 + Ehem., Vater u. Opa Eduard Warmedinger / JM,
 Fam. Warmedinger, Frauenholzen
 + Eltern Christine u. Xaver Linner und Schwiegertochter Karola
 Warmedinger / Fam. Warmedinger, Frauenholzen

Dienstag, 12.07. Dienstag der 15. Woche im Jahreskreis
Reitmehring: 19:00 Uhr **hl. Messe**

Pfaffinger Blumencke
 Moderne Floristik • Brautsträuße Dekorationen • Trauerschmuck

Hauptstraße 31 • 83539 Pfaffing
 Telefon 08076/886110
 Inh. Cornelia Weinheimer

Öffnungszeiten:
Montag - Freitag
9 - 12.30 und 14.30 - 18 Uhr
Mittwoch Nachmittag geschlossen!
Samstag 8 - 12.30 Uhr

Mittwoch, 13.07. Hl. Heinrich II., Kaiser und hl. Kunigunde,

Kaiserin

Attel: 18:00 Uhr **Rosenkranzgebet i. d. Hauskapelle Stift. Attl** im Rahmen der Initiative "Deutschland betet"
Kirchreit: 8:00 Uhr **hl. Messe**

Donnerstag, 14.07. Hl. Kamillus v. Lellis, Priester,

Ordensgründer

Attel: 19:00 Uhr **Dekanatsausflug - hl. Messe entfällt!**

Edling: 19:00 Uhr **Dekanatsausflug - hl. Messe entfällt!**

Freitag, 15.07. Hl. Bonaventura, Ordensmann, Bischof,

Kirchenlehrer

Rieden: 19:00 Uhr **hl. Messe**

Samstag, 16.07. Sel. Irmengard, Äbtissin

Edling: 10:30 Uhr **Taufe** Mia Betzenhauser

Rieden: 14:00 Uhr **Taufe** Jannes Herbert Hartl

19:00 Uhr **hl. Messe** m. bes. Ged. an

+ H. Pfr. Alois Greissl / Jahresstiftsmesse

+ Eltern Alfons u. Elisabeth Kainz und Tante Therese Kainz / JM, Fam. Hermann Kainz

+ Tante Rosa Randl / Hermann Kainz m. Fam.

Sonntag, 17.07. 16. SONNTAG IM JAHRESKREIS

Attel: 8:30 Uhr **hl. Messe** m. bes. Ged. an

+ Eltern u. Großeltern Emma u. Franz Follner / 5. JM

+ Michael Scheidegger / JM

bds. + Eltern u. Geschwister / Fam. Scheidegger

10:00 Uhr **Wort-Gottes-Feier**

i. d. Klosterkapelle Stift. Attl

Edling: 10:00 Uhr **hl. Messe** m. bes. Ged. an

+ des Hauses / Fam. Bernhard, Felling

+ Ehem. Josef / Fr. Stangl

+ Eltern und Geschwister / Fr. Stangl

11:30 Uhr **Taufe** Luisa Barth Arias

Reitmehring: 8:30 Uhr **hl. Messe** m. bes. Ged. an

+ Ehem., Vater und Opa Otto Niedermayr sen. / Maria m. Fam.

Soyen PZ: 10:00 Uhr **hl. Messe** m. bes. Ged. an

+ Ehefrau, Mutter u. Oma Franziska Sachseder / Fam. Sachseder

+ Eltern Jakob u. Franziska Singer und Tante Emilie / JM,

Fam. Jakob Singer

Musikal. Gestalt.: Kinderchor

Kirchreit: 11:30 Uhr **Taufe** Josefa Mittermaier

Dienstag, 19.07. Dienstag der 16. Woche im Jahreskreis

Reitmehring: 19:00 Uhr **hl. Messe entfällt!**

Mittwoch, 20.07. Hl. Margareta, Jungfrau, Märtyrerin und

hl. Apollinaris, Bischof, Märtyrer

Attel: 9:30 Uhr **Firmung mit Dekan Klaus Vogl**

Musikal. Gestalt.: Kirchenchor Attel

18:00 Uhr **Rosenkranzgebet i. d. Haus-**

kapelle Stift. Attl im Rahmen der Initiative "Deutschland betet"

Reitmehring: 14:00 Uhr **Firmung mit Dekan Klaus Vogl**

Musikal. Gestalt.: Circle of friends

Soyen Kirche: 8:00 Uhr **hl. Messe entfällt!**

Donnerstag, 21.07. Hl. Laurentius v. Brindisi,

Ordenspriester, Kirchenlehrer

Attel: 19:00 Uhr **hl. Messe entfällt!**

Edling: 19:00 Uhr **hl. Messe** m. bes. Ged. an

+ Philomena Maas

+ Maria Merkl mit Angehörige / Fam. Schwarz

Soyen PZ: 16:00 Uhr **Bibelnachmittag**

Freitag, 22.07. Hl. Maria Magdalena

Rieden: 19:00 Uhr **hl. Messe** m. bes. Ged. an

+ Vater, Opa u. Bruder Ludwig Thaller / JM, v.d. Kindern m. Fam.

Samstag, 23.07. Hl. Birgitta v. Schweden, Ordensgründerin,

Patronin Europas

Kollekte für Medien in den Pfarreien

Edling: 19:00 Uhr **hl. Messe** m. bes. Ged. an

+ Anna Hinkelmann / v. d. Nachbarn

Soyen PZ: 19:00 Uhr **hl. Messe**

Sonntag, 24.07. 17. SONNTAG IM JAHRESKREIS

Kollekte für Medien in den Pfarreien

Attel: 10:00 Uhr **hl. Messe** m. bes. Ged. an

+ Ehem. u. Vater Sebastian Glasedonner

/ JM, m. E. der + Schwiegereltern und + Barbara Dirschedl

+ Ehem. u. Vater Fritz Stürmer / JM

10:00 Uhr **Kindergottesdienst mit Kinder-Fahrzeugsegnung**

Edling: 10:00 Uhr **Wort-Gottes-Feier -**

Familiengottesdienst mit Fahrzeugsegnung m. bes. Ged. an

+ Cousin Robert Kobler / Reinhold m. Fam.

+ Cousin Robert Kobler / Bettina m. Fam.

+ Neffe und Patenkind Robert Kobler / Albert u. Roswitha Mayer

+ Eltern und Großeltern Margarethe und Andreas Maier /

Fam. Mayer, Oberöd

+ Schwester und Schwager Margarethe und Heinrich Kobler /

Fam. Mayer, Oberöd

Musikal. Gestalt.: Pfaff & Co

Reitmehring: 8:30 Uhr **hl. Messe**

10:30 Uhr **Taufe** Leonie Maria Rettke

Rieden: 10:00 Uhr **Wort-Gottes-Feier**

Kirchreit: 19:00 Uhr **Anna-Rosenkranz**

Dienstag, 26.07. Hl. Joachim und hl. Anna, Eltern

der Gottesmutter Maria

Reitmehring: 19:00 Uhr **hl. Messe**

Mittwoch, 27.07. Mittwoch der 17. Woche im Jahreskreis

Attel: 18:00 Uhr **Rosenkranzgebet i. d. Haus-**

kapelle Stift. Attl im Rahmen der Initiative "Deutschland betet"

Kirchreit: 8:00 Uhr **hl. Messe**



- Auswechslung von trüben/blinden Isolierglasscheiben
- Reparatur- und Neuverglasung aller Art, sowie Bagger- und Traktorenscheiben (plane Scheiben)
- Blei- und Messingverglasungen
- Bleiverglaste Lampen und Landhausleuchten
- Spiegel und Spiegelleuchten
- Sandstrahlarbeiten (verschiedene Motive)
- Pergolaüberdachung
- Bilder und Rahmen (Maßrahmung und Wechselrahmen)
- Plexiglas, Schleiferei
- Ganzglasduschen
- Einbau von Katzenklappen in Isolierglas und Normglas
- Silikonabdichtungen in Bad und im gesamten Haus
- Küchenrückwände

Am Bachfeld 8, 83549 Eiselfing-Bergham
Tel. 0 80 71/30 01 - Fax 0 80 71/85 93
mobil 0172/81 85 918
betzl@betzlglas.de - www.betzlglas.de
Ich bitte um tel. Terminvereinbarung.

ANNAHME- SCHLUSS



für die
August-Ausgabe

Michaela Aringer

Ihre Trauerberaterin für Edling und Umgebung

Mit unserer 75-jährigen Erfahrung erledigen wir für Sie alle Formalitäten einer Bestattung und stehen Ihnen im Trauerfall rund um die Uhr zur Verfügung.



BRAND TRAUERBERATUNG
Wasserburg . Klosterweg 12 . 08071 50112



Bestattungshilfe RIEDL

Persönliche Gestaltung von Trauerfeiern · Individuelle Bestattungsformen

Edling

Hauptstraße 10

Bestattungsvorsorge

0 80 71 / 5 26 44 40

Wir beraten Sie in unseren Geschäftsräumen oder auch gerne bei Ihnen zu Hause!

Wasserburg	0 80 71 / 9 20 46 40
Rettenbach	0 80 39 / 13 45
Haag i. OB	0 80 72 / 37 48 48
Ebersberg	0 80 92 / 8 84 03
Höhenkirchen/Sieg.	0 81 02 / 9 98 68 77
Taufkirchen b. München	0 89 / 62 17 15 50



Tag und Nacht erreichbar!
www.bestattungshilfe-riedl.de

SERVICEPARTNER

Service Partner Kainz GmbH

TV, Multimedia, Hausgeräte ... persönlich.



Kim glei
wieda, I bi beim
Kainz und
kaaf wos
gscheids!

info@sp-kainz.com

www.sp-kainz.com

Roßhart 12 - 83533 Edling

Tel.: 0 80 71 / 9 32 10 - Fax: 0 80 71 / 9 32 12

SERVICEPARTNER

Die schöne Welt der Küche

HANS WINHART

KÜCHENSTUDIO



KONTAKT:
Küchenstudio Hans Winhart GmbH
Rosenheimer Straße 67
83059 Kolbermoor

Telefon +49 (0) 80 31 - 90 19 277
Fax +49 (0) 80 31 - 90 19 279
info@kuechen-winhart.de

ÖFFNUNGSZEITEN:

Montag bis Freitag Samstag
10:00 - 18:00 Uhr 10:00 - 14:00 Uhr
...sowie nach telefonischer Vereinbarung!



ANNAHMESCHLUSS

für die August-Ausgabe:
Freitag, der 15.07.2022

Fortsetzung GDO Juli 2022

Donnerstag, 28.07. Donnerstag der 17. Woche im Jahreskreis

Attel: 19:00 Uhr **hl. Messe** m. bes. Ged. an
+ Ehem. u. Vater Otto Kurz
- Schaueramt f. Reisach, Au, Kornberg, Limburg, Attlerau, Attel
- für alle Verstorbenen von Reisach, Au, Kornberg, Limburg,
Attlerau und Attel
Edling: 19:00 Uhr **hl. Messe entfällt!**

Freitag, 29.07. Hl. Martha von Betanien

Rieden: 19:00 Uhr **hl. Messe**

Samstag, 30.07. Hl. Petrus Chrysologus, Bischof, Kirchenlehrer u. hl. Batho, Glaubensbote

Attel: 13:00 Uhr **Trauung** Maria und Daniel Auer
Rieden: 19:00 Uhr **hl. Messe** m. bes. Ged. an
+ Eltern u. Schwiegereltern Maria u. Alois Trautbeck/Fam. Schex

Sonntag, 31.07. 18. SONNTAG IM JAHRESKREIS

Attel: 8:30 Uhr **hl. Messe** m. bes. Ged. an
+ Ehem. u. Vater Konrad Brückl
+ Ehem. u. Vater Leonhard Zollner / JM
10:00 Uhr **Wort-Gottes-Feier**
i. d. Klosterkapelle Stift. Attel
Edling: 10:00 Uhr **hl. Messe**
Reitmehring: 8:30 Uhr **Wort-Gottes-Feier**
Soyen PZ: 10:00 Uhr **Wort-Gottes-Feier** m. bes. Ged. an
+ Ehem., Vater u. Sohn Stefan Götz z. 10. Todestag / Fam. Götz

Wichtiger Hinweis:

Bitte die Gottesdienstordnung beachten,
da einzelne hl. Messen auf Grund des Urlaubes
von Pfr. Franz Xaver Finkenzeller entfallen.

Kirchenputz

Herzliche Einladung

zum jährlichen Kirchenputz in Edling



am Freitag, 08. Juli
ab 14:00 Uhr.

(15:00 Uhr bei Beerdigung an diesem Tag)

Wir benötigen wieder viele freiwillige HelferInnen!

Wer diese Aktion ehrenamtlich unterstützen möchte,
kann sich jederzeit im Pfarrbüro Edling, bzw.
bei Fr. Monika Marcolens, Tel. 08071/8936 melden.

Wir freuen uns auch sehr über eine spontane Unterstützung!

(Putzmaterial ist vorhanden)

Kapelle Dirnhart



Über viele Besucher konnten sich in diesem Jahr die „Dirnharter“ und Pfarrer Wuchterl bei der Maiandacht an der Kapelle der Familie Oberhauser freuen. Die musikalische Gestaltung übernahmen die Dirnharter Sängerinnen.

Nach zweijähriger Corona-Pause war es endlich auch wieder möglich, im Anschluss zum geselligen Beisammensein in der Halle einzukehren. Die frisch gegrillten Hendl und die selbstgebackenen Kuchen waren schnell verkauft. Der Erlös aus der Bewirtung in Höhe von € 575,- wurde für die Mission von Pater Schwald gespendet.

Vielen Dank an alle Besucher für die großzügige Unterstützung!

Evang.-Luth. Kirche Wasserburg

Gottesdienstplan Juli 2022



Termin	Pfarrer
So. 03.07. 3. So. nach Trinitatis Wasserburg 10:00 Uhr mit KiGo Einführung der neuen Konfirmanden	Zellfelder, Launhardt
So. 10.07. 4. So. nach Trinitatis Wasserburg 10:00 Uhr A mit KiGo Gabersee 18:00 Uhr	Möller Möller
So. 17.07. 5. So. nach Trinitatis Wasserburg 10:00 Uhr mit KiGo	Peischl
So. 24.07. 6. So. nach Trinitatis Wasserburg 10:00 Uhr mit KiGo Gabersee 18:00 Uhr	Deiml Möller
So. 30.07. 7. So. nach Trinitatis Wasserburg 10:00 Uhr	Peischl

Monatsspruch
JULI
2022

Meine Seele dürstet
nach Gott, nach dem lebendigen
Gott. »

PSALM 42,3

Getränke Wimmer

**Getränkemarkt
Heim- Lieferservice
Partyzubehör**

- alkoholfreie Getränke
- Heilwässer
- Biere
- Spirituosen
- mit Kofferraumservice

Unsere Angebote für Juli 2022

Abholpreise aus unserer Getränkehalle in Untersteppach

St. Gero Heilwasser		12 x 0,75 l	€ 9,95 Pfand Euro 3,30 Literpreis Euro 1,11
Albertusquelle		12 x 0,7 l	€ 4,55 Pfand Euro 3,30 Literpreis Euro 0,54
Petrusquelle Lemon		12 x 0,7 l	€ 5,95 Pfand Euro 3,30 Literpreis Euro 0,70
Adelholzener Zehnfrucht		8 x 0,75 PET	€ 6,99 Pfand Euro 2,70 Literpreis Euro 1,17
Pölz Orangensaft		6 x 1,0 l	€ 9,99 Pfand Euro 2,40 Literpreis Euro 1,66

solange Vorrat reicht

Flötzing Hell		20 x 0,5 l	€ 16,95 Pfand Euro 3,10 Literpreis Euro 1,69
Gutenberg Hell		20 x 0,5 l	€ 7,50 Pfand Euro 3,10 Literpreis Euro 0,75
Huber Weißbier verschiedene		20 x 0,5 l	€ 16,95 Pfand Euro 3,10 Literpreis Euro 1,69
Karamalz		20 x 0,5 l	€ 13,99 Pfand Euro 3,10 Literpreis Euro 1,40
Chardonnay Venetien trocken		0,7 l	4,20 Literpreis Euro 6,00

Irrtum vorbehalten

Getränke Wimmer GmbH - 83562 Hart/Rechtmehring

Betriebsstätte Untersteppach 22, 83533 Edling, Tel. 0 80 71 / 28 88, Fax 0 80 71 / 5 13 90

Öffnungszeiten: Montag bis Freitag
Samstag

8.00 - 17.00 Uhr
8.00 - 13.00 Uhr

www.getraenke-wimmer.de